GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Ragebøl - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund

Uge 51 17. december 2019 12. årgang

Super Brugsen GRÅSTEN · PADBORG

Vi ønsker alle vores kunder en GLÆDELIG JUL



Arla Sødmælk 1 liter

Pr. stk. 2,95

TILBUD GÆLDER LØRDAG OG SØNDAG

* Maks. 3 liter pr. kunde pr. dag

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage frem til jul kl. 7.00-20.00
Husk vi har lukket den 24. 25. og 26. december

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.45
Husk vi har åbent den 24. 25. og 26. december



OPSTART UGE 3, 2020
SVØMME-HOLD
FOR BØRN & VOKSNE
Yoga, tirsdage
Babysvømning, onsdage
Børn, mandag-torsdag: Plask & Leg, begynder, nybegynder og øvede
Voksne, AquaFitness mandag-torsdag

enjoy RESORTS marina fiskenæs
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten
Online tilmelding
www.enjoyresorts.dk

NYTÅRSMENU 12 298,- pr. kuvert

STARTSNACKS
Røget skinke, oliven, trøffelmayo, ølpinde, saltmandler

FORRET
Jordskokke suppe med smørporcheret torsk, sprød bacon, purløgsolie, skovsyre

HOVEDRET
Helstegt oksemørbrad, braseret oksebryst, serveres på sellericreme, hertil rødvinssauce, syltede gulerødder og rosmarinkartofler

NYTÅRSDESSERT
Gateau Marcel med glaseret ananas, hindbær og lakrids

Bestilles på www.dgk-Egernsund.dk
Det Grønne Køkken Mad ud af huset
Sundgade 79 · 6320 Egernsund
Tlf.: 30 56 36 47

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning



BROAGER & GRÅSTEN RADIO
Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74652426 · CVR.nr. 30809831

DIN LOKALE VOGNMAND...

- Alt i transport
- Sand og grus
- Kranvogne
- Nedbrydning
- Knusning
- Beton og tegl
- Vinterbekæmpelser
- Anlæg/Entreprenøropgaver
- Træfældning/Topkapning med kran



P. Christensen & Sønner
SKODSBØL – SKODSBØLVEJ 90 · 6310 BROAGER
www.pchristensenogsønner.dk – Følg os på
TLF. 74 44 16 57

AUTOPLUS godt håndværk og så er det til at betale! FROMMS AUTOSERVICE BROAGER



Brovej 90
6310 Broager
TLF. 7444 1985
pfauto@post.tele.dk
www.frommsauto.dk

A-T Boligservice ApS
TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✔ Vinduer og døre
- ✔ Tagarbejde
- ✔ Forsikringsskader
- ✔ Om-og tilbygninger



Troels Petersen 2092 3397
Allan Clausen 2989 5161

Din garanti for godt håndværk
Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

KJEMS
ADVOKATFIRMA

Vi holder LUKKET fra
den 21. december 2019
til 5. januar 2020.
Begge dage inklusive

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 74651140

Gråsten Avis og Bov Avis ønsker alle læsere og annoncører en glædelig jul og et godt og lykkebringende nytår

GråstenAvis
BovAvis

Super Brugsen

GRÅSTEN - PADBORG

Hold mere nytår med dine gæster

Bestildinnytårsmenu hos Slageteren

Så længe lager haves - Hør nærmere i din lokale butik



Appetizer
Sorte skaller med rejer og calamansi creme

Forret
Tandori røget laks med paprika pure og ærte skud

Hovedret
Oksemørbrad, hoisin grisekæber, morkelsky, kartoffel gratin og sprød grønt

Dessert
Fuilletine bund med Tanzania chokolade, karamel- og passions mousse

Pr. kuvert
289,-
4-retters Nytårsmenu
Min. 2 kuverter

DELIKATESSEN TILBYDER
1/1 Kartoffelspegepølse og
1/1 Kogt sardel pølse
fra Als Pølser



Kun **110,-**

DELIKATESSEN TILBYDER
1 stor leverpostej



Pr. stk. **20,-**

SLAGTEREN TILBYDER
Ribbensteg
½ kg



Pr. ½ kg **16,95**

SLAGTEREN TILBYDER
Friskhakket blandet fars
2 kg
8-12 %



2 kg **89,-**

SLAGTEREN TILBYDER
Hjemmelavet Julemedister
½ kg



Pr. ½ kg **15,-**

GRÅSTEN

Friskbagte Julekløben



Pr. stk. **25,-**

PADBORG

Åbningstider
Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00

Telefon 74 67 33 34

NIELSENS BAGERI

SuperBrugsen Gråsten **Telefon 73 65 26 00**
Åbningstider: Alle dage frem til jul kl. 7.00-20.00 **Husk** vi har lukket den 24. 25. og 26. december

SuperBrugsen Padborg **Telefon 74 67 31 36**
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.45 **Husk** vi har åbent den 24. 25. og 26. december

Arla sødmælk
1 liter



TILBUD GÆLDER LØRDAG OG SØNDAG

Pr. stk. 2,95

* Maks. 3 liter pr. kunde pr. dag

Beauvais survarer
290-580 g
flere varianter

FRIT VALG



Pr. glas 9,-

* Ved køb af mere end 6 stk. pr. kunde pr. dag, er prisen maks. 19,95 pr. stk.



Vi ønsker alle vores kunder en GLÆDELIG JUL

Merrild 103 kaffe
rød
500 g



Pr. ps. 30,-

* Maks. 4 ps. pr. kunde pr. dag

Hatting Naturligvis
420-490 g
DYBFROST
flere varianter

FRIT VALG



Pr. ps. 10,-

Why Not? rødvin
Apulien, Italien
6 x 75 cl

Spar 472,90



Ta' 6 flasker 299,-

FRUGT/GRØNT TILBYDER

Kartofler
4 kg
Kl. 1
Dk



Pr. pose 16,-

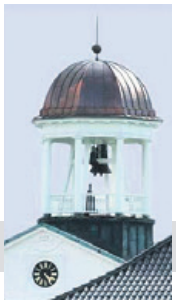
BLOMSTERAFD. TILBYDER

Azalea i gavepapir



Pr. stk. 60,-

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 17. december til og med mandag den 23. december 2019 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.





Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Gudstjenester og aktiviteter i december

Torsdag den 19. december ... kl. 19.00 ... Julekoncert i Gråsten Slotskirke

Søndag den 22. december ... kl. 9.30 ... Gudstjeneste i Adsbøl kirke

Søndag den 22. december ... kl. 11.00 ... Festgudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Julegudstjenester:

Tirsdag den 24. december .... kl. 11.00 ... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Tirsdag den 24. december .... kl. 13.30 ... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Tirsdag den 24. december .... kl. 15.00 ... Gudstjeneste i Adsbøl kirke

Tirsdag den 24. december .... kl. 16.30 ... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Onsdag den 25. december ... kl. 11.00 ... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Torsdag den 26. december ... kl. 9.30 ... Gudstjeneste i Adsbøl kirke

Søndag den 29. december ... kl. 11.00 ... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Tirsdag den 31. december .... kl. 11.00 ... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Tirsdag den 31. december .... kl. 14.30 ... Gudstjeneste i Adsbøl kirke

Slotskorets julekoncert

Torsdag den 19. december kl. 19.00 til kl. 21.00

Julen er traditionernes tid og Slotskorets julekoncert er én af dem.

I år forkæles tilhørerne med favoritsatser fra korets julerepertoire gennem årene som; "En rose så jeg skyde", "Lad det klinge sød i sky" og "Engle fra Guds høje himle"

Medvirkende gæster spiller barokmusik blandt anden satser fra Händels Messias og Bachs Juleoratorium:

Majbritt Young Christensen, blockfløjte

Otto Andersen, cello

Rut-E. Boyschau, orgel

Menighedsrådet serverer gløgg efter koncerten.

Alle er velkomne!



Gråsten Slotskor "fylder" 15 år!

Gråsten Slotskor blev dannet for 15 år siden og har været i en rivende udvikling gennem årene. Det er blevet til mange koncerter, rejser, deltagelse ved Gudstjenester i egne sogne og fjerne kirker. Under kompetent ledelse af Slotskirkens organist, Rut-Elena Boyschau, arbejdes der hele tiden med både gamle og nye toner.

Det har stor betydning for salmesangen og sognenes musikliv, at vi har et kor, så; STORT tillykke til os alle med de første 15 år!

Vi markerer fejringen med en **Festgudstjenesten den 22. december kl. 11.00 i Gråsten Slotskirke**. Slotskoret samt Judy Olsen, trompet, medvirker og opfører Händels Halleluja.

Efter gudstjenesten er menighedsrådet vært ved en kop kaffe og præstens "Gode råd".

Kirkesiden
Denne side er udgivet af menighedsrådene i Gråsten og Adsbøl.

Sognepræst

Hanne Beierholm Christensen
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 1270.
Undtagen mandag.
hanc@km.dk

Menighedsrådsformand: Gråsten-Adsbøl
Helle Blindbæk
Smedebakken 7, Adsbøl, 6300 Gråsten
Tlf. 4040 6077
hebl@privat.dk

Kirkebil
Ønsker du at komme til gudstjeneste, men ikke har transportmulighed, så ring efter kirkebilen. Der skal ringes lørdag inden kl. 18.00, for at deltage i en søndagsgudstjeneste.
Ring på telefon 7010 7800

GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00.
Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00, onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00, eller efter aftale
Redaktionen er julelukket fra den 20.12.2019 - 03.01.2020

Find os online her: **www.graastenavis.dk**
Artikelmateriale sendes til **redaktion@graastenavis.dk**
Annoncemateriale sendes til **annonce@graastenavis.dk**


Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk


Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk


Kommunikations-konsulent
Lene Neumann Jepsen
Telefon 31 17 05 27
lnj@graastenavis.dk


Mediekonsulent
Lisbeth Schiønning
Telefon 31 40 03 61
ls@graastenavis.dk


Grafisk tilrettelæggelse
Antonio Fernández
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk


Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk


Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50


Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk


Reporter
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk


Reporter
Marie Beierholm Christensen
marie.j.christensen@gmail.com


Reporter
Søren Thygesen Kristensen
Telefon 27 36 04 12


Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

VIND MASSER AF
GAVEKORT
TIL BYENS BUTIKKER

Kongelig Jul i Gråsten



Vær med i den store

Julekonkurrence



Alle de bedste julegaver finder du i butikkerne i Gråsten. Deltag i den store konkurrence og vind masser af gavekort til byens butikker.

Vi trækker hver uge lod blandt alle de rigtige kuponer om gavekort til byens butikker.

Vinderne offentliggøres den følgende uge i avisen.

Juletilbud

LINDBERGH
DUNJAKKE
Normalpris 1.299,-
NU
909,-
SPAR 30%

MORGAN®
JEANS - SKJORTER
ELLER STRIK
Normalpris 399,-
NU
299,-
SPAR 25%

ALLE
ETERNA
SKJORTER
÷30%

ALLE
HABITTER
÷30%

ALLE
JAKKER/
BLAZERE
÷30%

JACK'S
LÆRREDSBUKS
/CHINOS
3 farver
Normalpris 399,-
NU
239,-
SPAR 40%

BISON
FUNKTIONSJAKKE
Normalpris 2.499,-
NU
1.250,-
SPAR 50%

SUNWILL
LÆRREDSBUKSER
Normalpris 900,-
NU
630,-
SPAR 30%

ÅBNINGSTIDER
Mandag-torsdag 9.30-17.30
Fredag 9.30-18.00
Lørdag 9.00-16.00
Søndag 10.00-16.00
Mandag 9.30-17.30

TØJ | Gråsten eksperten

SLOTSGADE 7 • 6300 GRÅSTEN
TLF.: 74 65 30 31
WWW.TOEJEKSPERTEN.DK

Åbent lørdag 9-16
Åbent søndag 10-16

Den store julekonkurrence i julebyen Gråsten

GråstenAvis

Kuponen kan afleveres i en af vore postkasser Nygade 8, Gråsten, i Superbrugsen i Ulsnæs Centret eller Superbrugsen Padborg senest fredag kl. 12.00.

Hvor mange kongekroner er der i annoncerne under juletemaet i denne uge?

Der er ..... kongekroner i annoncerne denne uge

Navn: .....

Adresse: .....

Telefonnummer: .....

Mail: .....



Det er denne kongekrone, der skal findes, men kun i annoncørernes annoncer under juletemaet.

VIND MASSER AF
GAVEKORT
TIL BYENS BUTIKKER Gråsten Handel

Kongelig Jul i Gråsten



Vær med i den store **Julekonkurrence.** Se kuponen på side 5 her i GråstenAvis

KONGEHUSET GØR KLAR TIL GENFORENINGEN



æ Rummelpot 2019 kan købes i alle boghandler, og i de allerfleste kiosker, varehuse og supermarkeder i hele Sønderjylland.

99,75

æ Rummelpot

Leverandør af sønderjysk humør siden 1946

æ Rummelpot —årets bedste mandelgave

Vi ønsker alle vore kunder en
GLÆDELIG JUL
og GODT NYTÅR



*mansted
900,-

BRUHNS
GRÅSTEN
Modetøj & specialiteter

Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · Tlf. +45 20 55 01 28

Super Brugsen GRÅSTEN

THISE
RAVOST I SKIVER
150 gram



Spar 14,95

Pr. stk. kun
10,-

SuperBrugsen Gråsten · Ulsnæs 10 · 6300 Gråsten · Tlf. 73 65 26 00

BYGMA
Ulsnæs 20-22 , 6300 Gråsten
GRÅSTEN

DEMO FYRVÆRKERI

Fredag
27. december
kl. 17.00 ved
hovedindgangen



FYRVÆRKERI DEMO

Vi trækker hver uge lod blandt alle de rigtige kuponer om gavekort til byens butikker. Vinderne offentliggøres den følgende uge i avisen

VIND MASSER AF GAVEKORT TIL BYENS BUTIKKER Gråsten Handel

Kongelig Jul i Gråsten



Vær med i den store **Julekonkurrence.** Se kuponen på side 5 her i GråstenAvis

Super Brugsen GRÅSTEN

HJÆLP OS MED AT UNDGÅ MADSPILD

Vi skal have solgt resten af vores ferske varer den 23. december

Gælder kun den 23. december fra 18.00-20.00

Udsolgte varer må påregnes



DEN 23. DECEMBER FRA KL. 18.00-20.00

35% RABAT

PÅ ALT FRUGT/GRØNT, MÆLK, RUGBRØD/HVEDEBRØD OG FERSK KØD

(dog ikke hjemmelavede pølser og oste)

SuperBrugsen Gråsten · Ulsnæs 10 · 6300 Gråsten · Tlf. 73 65 26 00

Vi har den rigtige stemning hos Den Gamle Skomager

Kig ned forbi

Den Gamle Skomager
grdl. Pub 2018

Åbningstider
Mandag- torsdag kl. 10.00 - 22.00
Fredag-Lørdag kl. 10.00- min. 02.00
Søndag kl. 10.00-21.00
Helligdage: Følg med på Facebook

Nygade 13 - 6300 Gråsten



Er dine tænder meget medtaget og har du et stort behandlingsbehov, så klarer vi også det.

Dine tænder kan have taget skade af den medicin du indtager, eller måske har du forsømt dem i mange år.

Nogle gange kan man rette op på skaden med komposit, det vi kalder plast. Andre gange er der behov for at genopbygge tænderne med kroner eller endog erstatte tænder med broer eller implantater.

Vi arbejder udfra mottoet at præcision giver lang holdbarhed. Derfor anvender vi mikroskop, så arbejdet udføres med den størst tænkelige præcision.

Ring og få et tilbud på lige netop den behandling du har behov for.

Før



Efter



Ulsnæs 6, 1.1, 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 15

Islandsk Uldgarn
by Lett Lopi

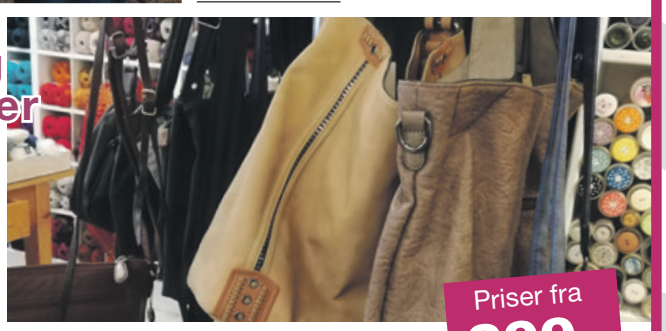


Bliv flot klædt på til julens fester



Landsdelens største udvalg i
MASAI

Stort udvalg i læder tasker



Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Garn & Tøj

Ulsnæscentret · Tlf. 74 65 43 44

Vi holder åbent
søndag den 22. december
fra 10.00 til 13.00

Vi trækker hver uge lod blandt alle de rigtige kuponer om gavekort til byens butikker. Vinderne offentliggøres den følgende uge i avisen

Granitsten og springvand i Sildekulen



Der er planer om et springvand ved Sildekulen.

Af Søren Thygesen Kristensen.

På et møde i "Udvalget for kultur, idræt, handel og turisme" i Sønderborg Kommune forleden var et forslag om etablering af et kunstværk i Sildekulen til behandling.

Beliggenheden er tænkt lige midt imellem Gråsten Plejecenter og Danfoss Drives.

Forslagsstilleren var Gråsten Forum på vegne af Jes Peter Jessen fra Broager. Han havde i mange år gået med idéen, og i 2018 henvendte han sig til Gråsten Forum med ønske om hjælp til at præsentere sin idé for kommunen.

Jes Peter Jessen havde selv udført et gennemgribende forarbejde, og Gråsten Forum sagde straks ja til at medvirke.

Det har nu udmøntet sig i et forslag, hvor den lokale kunstner Vibeke Fonnesberg har stået for tegningen og udformningen af kunstværket, og firmaet Orbicon har stået for vurderingen af omkostningerne ved etableringen.

Der er dog endnu ikke lavet forundersøgelser af for eksempel jordbunden, så Orbicon understreger, at deres vurdering er baseret på tidligere erfaringer. Samlet vil udgifterne til kunstværket løbe op i knap 5 millioner kroner.

Bakker op

Fra Gråsten Forums side har man med forslaget til kommunen ønsket, at den skal bidrage med finansiering af de nødvendige forundersøgelser, som vil koste 400.000 kr. samt et medfinansieringsbeløb på 500.000 kr. til selve etableringen.

Sidstnævnte beløb er dog ifølge Jyske Vestkysten lørdag den 13. december trukket tilbage. Derudover ønsker Gråsten Forum, når kunstværket er færdigt, at Sønderborg Kommune overtager driften af det, hvilket anslås at koste godt 91.000 kr. årligt. Vælger kommunen at sige ja, vil det betyde, at cirka 4,5 millioner kr. skal findes via forskellige fondsmidler.

Granitsten

Selve kunstværket er tænkt udformet af syv store granitsten, som skal placeres i en cirkel med en diameter på 15 meter. Både udvendigt og indvendigt skal der være springvand. Udvendigt i en bue ind over stenene, så strålerne rammer den indvendige, der vil skyde lige op i luften. Det er også meningen, at kunstværket skal være belyst i de mørke timer. Det kan både være med ensartet belysning eller med forskellige farver og mønstre.

Ydermere skal det med Ingvar Cronhammers kunstværk "Pergola", som står på den landfaste del af Sildekulen, fungere som en samlende port i byen for industri, indkøb og boligområder.

Kølig modtagelse

Kunstværket har fået titlen "Forening", og idéen er, at det med udgangspunkt i Genforeningsåret 2020 skal symbolisere "dialog, energi og sammenhold i lokalsamfundet", med vandet som tegn på "fælles historie, kultur, geografi, natur og arv" på tværs af landegrænsen.

Inden mødet i "Udvalget for kultur, idræt, handel og turisme", havde man indhentet høringssvar fra Sønderborg Kommunes Kunstråd. Dette er ikke ubetinget begejstret for projektet, idet man henviser til, at udgifterne vil lægge beslag på en meget stor del at de midler, kommunen normalt afsætter til kunstprojekter. Især gør man opmærksom på, at det

ikke er kutyme, at kommunen står for "renovering og vedligeholdelse af andre kunstværker placeret i kommunen".

Derudover gør kommunens forvaltning opmærksom på, at man ikke finder det hensigtsmæssigt, at Sønderborg Kommune skal overtage ejerskabet og driften, da man ikke umiddelbart kan se, hvordan man skal finde økonomiske midler til det.

På baggrund af ovennævnte indvendinger samt at man afventer svar fra Kystdirektoratet om konsekvenserne for naturen vedtog "Udvalget for kultur, idræt, handel og turisme" ikke at tage endelig stilling til forslaget endnu.

I stedet er det blevet optaget på listen over anlægsønsker til budgetforhandlingerne for 2021. Dog er udvalget positiv stemt for projektets ønske om at være en del af kommunens CO2 politik, da driften af det skal foregå via bæredygtig energi. ▪

KØREKORT
BIL & MC
HOLDSTART GRÅSTEN
Torsdag den 9. januar 2020 kl. 18.00
A.D. Jørgensgade 2A, Gråsten
ALSGADES
74 43 30 00
KØRESKOLE
TILMELD DIG PÅ TELEFON 74 43 30 00
ELLER PÅ WWW.ALSGADES.DK

SALG AF FYRVÆRKERI I KVÆRS
20% RABAT
PÅ ALT FYRVÆRKERI
Dog ikke ved nedsat fyrværkeri
Fyrværkeriet kommer igen fra
ÅLBORG FYRVÆRKERI APS AF SERIEN NORDIC
Vi byder gratis kaffe og småkager
KTUIF håndbold sælger fyrværkeri
fra lokalerne Søndertoft 18, Kværs
Lørdag den 28. december kl. 10.00 til 17.30
Søndag den 29. december kl. 10.00 til 17.30
Mandag den 30. december kl. 10.00 til 17.30
Tirsdg den 31. december kl. 10.00 til 13.00
KOM OG SE DET STORE UDVALG
SE KATALOGET PÅ www.KTUIF.dk
Spørgsmål/bestilling til 29912367
eller h.lenger@mail.dk
Vær sikker på varen og bestil nu.
KTUIF
Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening



Nybolig Gråsten ønsker alle en glædelig jul

Nybolig har fået en god start i slotsbyen med både salg og vurderinger. Så skal du have solgt i 2020, er du velkommen i butikken på Nygade 11 eller ring på 7311 5180 og tag en snak med Anders Dyrgaard.

Butikken holder julelukket fra fredag den 20. december kl. 12.00. Vi kan træffes igen fra torsdag den 2. januar 2020, hvor vi er klar til at give dig et gratis og uforpligtigende tilbud på salget af din bolig.

Vi ses i det nye år

Nybolig Gråsten
Nygade 11
6300 Gråsten
6300@nybolig.dk · www.nybolig.dk · Tlf: 73115180
Nybolig ...sammen med Nykredit

NYTÅRSMENU 12

STARTSNACKS

Røget skinke, oliven, trøffelmayo,
ølpinde, saltmandler

FORRET

Jordskokke suppe med smørporcheret torsk,
sprød bacon, purløgsolie, skovsyre

HOVEDRET

Helstegt oksemørbrad, braseret oksebryst,
serveres på sellericreme, hertil rødvinssauce,
syltede gulerødder og rosmarinkartofler

NYTÅRSDESSERT

Gateau Marcel med glaseret ananas,
hindbær og lakrids

298,-
pr. kuvert

Bestilles på **www.dgk-Egernsund.dk**
Sidste frist for bestilling er 27. december

Det Grønne Køkken
Mad ud af huset

Sundgade 79 · 6320 Egernsund
Tlf.: 30 56 36 47

BYGMA
BYGGECENTER

GRÅSTEN

NEM 100 G

BIG BOX RAKETPAKKE, 5 STK.
- Raket sortiment bestående af 5 raketter

Nr. 207662



5 STK.
59.95

NR. 5

NEM 35 G

POWER RACING 5 SKUDS BOMBERØR
- Bomberør der opskyder 5 skud der eksploderer med brag

Nr. 229134



PR. STK. 19.95
PR. STK. V/ 5 STK.
11.95

NR. 11

NEM 299,4 G

WET TYRE RAKETPAKKE, 7 STK.
- Sortiment bestående af 7 stk. smukke raketter

Nr. 207665



7 STK
249.95

NR. 8

NEM 47 G

POWER RACING PADDOCK RAKET
- Raket der eksploderer i en palme med crackling.

Nr. 207661



39.95

NR. 1

NEM 69,8 G

BIG BOX 3" KUGLERAKET
- 3" kugleraket der eksploderer i en smuk buket.

Nr. 207660



49.95

NR. 2

NEM 824 G

BIG BOKS RAKETPAKKE
- Sortiment bestående af 14 stk. raketter i 3 størrelser heraf 5 stk. 4" kugleraketter.

Nr. 209065



14 STK.
599.95

NR. 10

NEM 311 G

OMEGA JOTA KEGLEFONTÆNE
- Stor og stemningsfuld keglefontæne, som brænder i et knitrende springvand og smukke sølvgnister

Nr. 207670



79.95

NR. 13

BYGMA Gråsten ønsker alle en glædelig jul samt godt nytår

– ÅBNINGSTIDER –

Mandag 23. december	9.00 - 17.30	Lørdag 28. december	9.00 - 15.00
Tirsdag 24. december	LUKKET	Søndag 29. december	9.00 - 13.00
Onsdag 25 december	LUKKET	Mandag 30. december	9.00 - 17.30
Torsdag 26. december	LUKKET	Tirsdag 31. december	9.00 - 13.00
Fredag 27. december	9.00 - 17.30		

DEMO FYRVÆRKERI
Fredag 27. december kl. 17.00 ved hovedindgangen
FYRVÆRKERI DEMO

FYRVÆRKERI SÆLGES KUN TIL PERSONER OVER 18 ÅR. Legimation skal fremvises

FYR DEN AF!



NEM 108,8 G

POWER RACING INTERMEDIATE TYRE 16 SKUD BATTERI

- Pakke med 5 batterier, 3 kugleraketter, 2 raketter og 2 rør

Nr. 229144

PR. STK. 69,95
3 STK
149,95

NR. 15



NEM 816 G

POWER RACING CHECKERED FLAG 84 SKUD BATTERI

- 84 skuds compound batteri med mange forskellige farver og flotte effekter.

Nr. 229135

84 SKUD
999,95
NR. 28



NEM 310,1 G

POWER RACING PITWALL 49 SKUD BATTERI

- 49 skuds viftebatteri, der eksploderer i flotte guld effekter med crackling og glitter

Nr. 229143

49 SKUD
279,95
NR. 19

NEM 408 G

POWER RACING SLIPSTREAM 60 SKUD BATTERI

- 60 skuds batteri med både lodrette og vinklede skud, med flotte palme og blomster effekter, som afsluttes med kæmpe salutter

Nr. 229140



60 SKUD
499,95
NR. 23



NEM 427,8 G

OMEGA YPSILON 31 SKUDS BATTERI

- 31 skud hængende guld med grøn glitter, brokade med rød blomst, sølv glitter med rød blink, lilla med hvid blink, grøn palme med rød blink, sølv palme med sølv crysantemum

Nr. 209740

31 SKUD
399,95
NR. 21



NEM 400 G

SILVER LAKE 50 SKUD VIFTE BATTERI

- 50 skud i vinkel der fylder himlen med guldpalmer, guldbrokader og crackling palmer. Finale med røde palmer og sølv chrysantemum

Nr. 207678

50 SKUD
179,95
NR. 17

DEMO FYRVÆRKERI

Fredag 27. december kl. 17.00 ved hovedindgangen

FYRVÆRKERI DEMO

Loven siger: Du må købe fyrværkeri fra den 15. december til 31. december. Du må anvende fyrværkeri fra den 27. december til 1. januar. Du må opbevare fyrværkeri med max. 5 kg NEM*. Husk at tage højde for de gældende sikkerhedsafstande. Fyrværkeri sælges kun til personer over 18 år. *

NEM = Netto Eksplosivstof Mængde. Angiver, hvor meget krudt der er i fyrværkeriet. Vægten er angivet på fyrværkeriet.

Tilbudene gælder indtil nytårsaften tirsdag den 31. december.

BYGMA GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

BYGMA BYGGECENTER

GRÅSTEN

NEM 275 G

BIG BOX 25 SKUD BATTERI
- Lilla og grønne stjerner med guld blink
- Røde og blå stjerner med guld chrysantemum, rød palme, lille, grønne, blå og lemon stjerner med hvid glitter

Nr. 207693



25 SKUD
299,95
NR. 20

NEM 130 G

BIG BOX 20 SKUD BATTERI
- Guld brokade med blå, rød, grøn, blå, gul, lilla med hvid glitter. Titanium brag med hvid glitter

Nr. 207673



20 SKUD
129,95
NR. 16

NEM 990 G

BIG BOX 100 SKUD BATTERI
- 100 bombetter der springer i kæmpe brokader med grøn glitter efterfulgt af lilla stjerner, afsluttes med gigant guld finale med blå haler

Nr. 229137



100 SKUD
799,95
NR. 26

NEM 366,8 G

OMEGA KSI 61 SKUD BATTERI
- Opskyder 61 farverige bombetter der eksploderer i multicolour

Nr. 207675



61 SKUD
199,-
NR. 18

NEM 2085 G

BIG BOX MULTI MIX SORTIMENT
- Sortiment bestående af: 5 batterier, 4 raketter, 3 kugleraketter samt 3 bomberør

Nr. 209066



15 DELE
999,-
NR. 31



NEM 1177,8 G

POWER RACING JUMP START SORTIMENT
- Pakke med 5 batterier, 3 kugleraketter, 2 raketter og 2 rør

Nr. 229144

12 DELE
499,-
NR. 30

DEMO FYRVÆRKERI

Fredag 27. december kl. 17.00 ved hovedindgangen

FYRVÆRKERI DEMO

FYRVÆRKERI SÆLGES KUN TIL PERSONER OVER 18 ÅR. Legimation skal fremvises

TIL BARNLIGE SJÆLE

NEM 110 G

JOKER SORTIMENT
- Fyrværkeripose der med sin store variation giver glæde til hele aftenen

Nr. 207693

167 DELE
49,95
NR. 40

NEM 50 G

HEKSEHYL
- Gode gammeldags heksehyl

Nr. 119755

50 STK.
14,95
NR. 43

KNALDPERLER
- 10 ds. af 10 stk.

Nr. 119760

16,95

NEM 231,49 G

JOKER JUNIOR SORTIMENT XL
- Sortiment med masser af dele til en festlig aften

Nr. 207695

122 DELE
289,-
NR. 42

DREJEKONFETTI
- ½ meter

Nr. 207692

24,95

DREJEKONFETTI
- 1 meter

Nr. 151824

39,95

BORDBOMBER, 10 CM

Nr. 207749

PR. POSE MED 3 STK.
24,95

BORDBOMBER, 20 CM

Nr. 207751

PR.STK.
39,95

TRÆKBOMBER

Nr. 207748

20 STK.
29,95

DEMO FYRVÆRKERI

Fredag 27. december kl. 17.00 ved hovedindgangen

FYRVÆRKERI DEMO

Loven siger: Du må købe fyrværkeri fra den 15. december til 31. december. Du må anvende fyrværkeri fra den 27. december til 1. januar. Du må opbevare fyrværkeri med max. 5 kg NEM*. Husk at tage højde for de gældende sikkerhedsafstande. Fyrværkeri sælges kun til personer over 18 år. *

NEM = Netto Eksplosivstof Mængde. Angiver, hvor meget krudt der er i fyrværkeriet. Vægten er angivet på fyrværkeriet.

Tilbudene gælder indtil nytårsaften tirsdag den 31. december.

BYGMA GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Rema 1000 rammer den historiske midtby



Butikkerne i Gråsten historiske centrum bliver hårdt ramt, hvis Rema 1000 åbner i Ulsnæs Centret. Arkivfoto

Af Lene Neumann Jepsen

Den historiske bymidte i Gråsten bliver hårdt ramt, hvis Rema 1000 åbner en ny dagligvarebutik i Ulsnæs Centret.

Ifølge en rapport, som rådgivningsfirmaet COWI har udarbejdet for Sønderborg Kommune og som Gråsten Avis har fået indsigt i, vurderes det, at der årligt flyttes ca. 6-7 millioner kr. i omsætning fra bymidten til Ulsnæs Centret.

Det svarer til et tab på 60-100 daglige indkøbsture i bymidten. Det fremgår af rapporten, at dette betyder en nedgang på 10% i omsætning hos dagligvareforretningerne ALDI og Fakta. Og det er ikke kun de direkte konkurrenter til Rema 1000, der vil opleve omsætningstab. Rapporten påpeger en nedgang på 5% på den samlede omsætning i detailhandlen i Gråsten.

Rådgiverne hos COWI sætter dermed tal på bekymringerne fra flere af de handelsdrivende i Gråsten.

"Vi er bekymrede for konsekvensen for vores historiske midtby, at der lægges endnu en dagligvareforretning i Ulsnæs Centret. Vi foreslår derfor, at Rema 1000 udnytter nogle af de ledige bygninger i Nygade. Der har været dagligvarebutik før, det kan der komme igen," udtaler formand for Gråsten Handelsstandsforening, Gunnar Hattesen.

Hårdt presset

Gråstens bymidte har i forvejen lidt mærkbare tab, efter at Gigthospitalet i løbet af 2019 er flyttet til Sønderborg. Det kan mærkes hos butiksejerne, at 100 medarbejdere, 5.000 patienter og pårørende ikke længere handler i byen.

Men Gråsten Handelsstand bevarer optimismen.

"Den historiske bymidte i Gråsten er et godt sted at handle, at spise og hygge sig. Det vil vi gerne arbejde for, at det bliver ved med at være," siger Gunnar Hattesen. ▪

NYHED
Lad os klare maden
UGEPAKKE
fra Det Grønne køkken

Lækker ugepakke til dig / jer der ønsker god kvalitet og en nem løsning.
Nye pakker hver onsdag.

UGE 2. ONSDAG 8. JANUAR
- Farseret steg med rødkål, sovs og kartofler
- Langtidsstegt oksesteg med flødekartofler og marineret bønnesalat med feta og kerner
- Medister med kål, rødbeder og grønt
- Tarteletter med høns i asparges og grønt samt en lille overraskelse

UGE 3. ONSDAG 15. JANUAR
- Gullash med kartoffelmos og salat
- Gammeldags oksesteg med skysovs Waldorfsalat samt overraskelse
- Forårsruller med petitkartofler, sojasauce / chilisauce
- Skinkeschnitzel med brasede kartofler samt en lille overraskelse

UGE 4. ONSDAG 21. JANUAR
- Glaseret skinke med grønlangkål og kartofler
- Thai wok med kalkun og grøntsager
- Tomatsupper med suppehorn og flods samt en lille overraskelse
- Forloren hare med hvide kartofler, sovs og rødkål

UGE 5. ONSDAG 29. JANUAR
- Chili con carne med ris og grønt
- Frikadeller med kold kartoffelmos og grønt
- Fyldt ribbensteg med petitkartofler og sauce
- Boller i karry med kokosmælk, ris, samt en lille overraskelse

Ring eller bestil på **www.dgk-Egernsund.dk** til kun 249,- pr. person

Afhentes hos os onsdag. Kan leveres i postnr. 6300, 6310, 6320 samt 6400 for merpris på 75,-

Det Grønne Køkken
Mad ud af huset

Sundgade 79 · 6320 Egernsund
Tlf.: 30 56 36 47



Jule- og nytårshilsner



Cykelløb runder Gråsten

126 cykelryttere vil onsdag den 12. august drøne forbi Gråsten på vej mod målstregen ved Dybbøl Mølle. Det bliver sjette gang, at cykelløbet PostNord Danmark Rundt rammer Sønderborg som målby.

Det blev præsenteret på et pressemøde på Dybbøl Banke, hvor alle fem etaper blev præsenteret. Det er 2. etape på 185 kilometer fra Ribe, som slutter i Sønderborg. 18 hold med i alt 126 cykelryttere deltager i løbet. ▪

VI ØNSKER VORE KUNDER
EN GLÆDELIG JUL, SAMT
ET GODT NYTÅR



Åbningstider jul & nytår
24.–25.–26. december ..... LUKKET
27.–28. december ..... åbent kl. 11.00–20.00
29.–30. december ..... åbent kl. 12.00–20.00
31. december ..... LUKKET
Vi åbner igen tirsdag den 1. januar kl. 12.00
– klar til at serverer masser af tømmermandsburgere

Kongevej 75, 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 55 70

GNL TRANSPORT
VOGNMANDSFORRETNING
Niels Lautrup Christiansen A/S
Vi ønsker alle vore kunder glædelig jul & godt nytår



Lundsbjerg industrivej 41 • 6200 Aabenraa
Tlf: +45 74687158 • info@vognmand-nlc.dk • www.vognmand-nlc.dk

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Vi ønsker alle i by og på land en rigtig glædelig jul og et rigtigt godt nytår

Vi holder juleferie fra søndag den 22. december til søndag 5. januar
Begge dage inkl.

Mange hilsner
Bine, Susanne, Ulrikke og Sanne

Salon Sanne
Hår · Mode · Hudpleje

Nygade 9, Gråsten · Telefon 7465 0670

Super Brugsen GRÅSTEN



Personalet i SuperBrugsen Gråsten ønsker en
GLÆDELIG JUL
samt et godt og
LYKKEBRINGENDE NYTÅR

HUSK
Vi har **ÅBENT** alle dage frem til jul fra kl. 7.00-20.00
Vi har **LUKKET** den 24. 25. og 26. december

SuperBrugsen Gråsten · Ulsnæs 10 · 6300 Gråsten · Tlf. 73 65 26 00

Jule- og nytårshilsner

Alle vore kunder ønskes
GLÆDELIG JUL
og GODT NYTÅR
Gråsten Algeservice
V. Jakob Skott
Ring til os på tlf. 4268 6263
Følg med i nyheder og tilbud

Lukket fra den 24. december – 10. januar 2019
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
CaFéodora
Café/Restaurant på havnen
Toldbodgade 10, Gråsten
Telefon 7344 1000 • www.CaFeodora.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
VTS
Velkær Tømrer- og Snedkerforretning
v/Verner Lund
Velkær 16, Gl. Skovbøl 6200 Aabenraa
MOBIL 24451890 · velkaertomrer@lund.mail.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Garn og tøjbutikken med det store udvalg
Garn & Tøj
ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74654344

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
KARSTEN IWERSEN A/S
Auto- Traktor- & Plæneklipperservice
Vestermarksvej 10, Kliplev · Tlf: +45 74 68 74 55

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Fredslund VVS®
- Sønderjyllands Aut. gas- og vandmester
v/ Carsten Fredslund Iwersen
Felsted · 6200 Aabenraa · Telefon + 45 2320 7231
mail@fredslundvvs · www.fredslundvvs.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Susanne Jensen
Hår & Design
tlf. 21 81 49 75
Heldbjergvej 13, Bjerndrup, 6200 Aabenraa
Ferielukket
fra den 22. december til 2. januar
begge dage inkl.

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
KLIPLEV BYGGEFORRETNING
v/ PETER JOHANNSEN • STOREGADE 27 • KLIPLEV
TLF 74 68 76 13 BIL 20 73 86 13

Felsted Autoværksted
v/Claus Peter Godt
Juelsbjerg 1,
Felsted
www.automester.dk
AutoMester
Flere glade bilister
Vi ønsker alle vore kunder glædelig jul & godt nytår
Tlf.: 7468 5171 godt@felstedauto.dk www.felstedauto.dk

Vi ønsker alle vore kunder glædelig jul & godt nytår
A-T Boligservice ApS
Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
enjoy RESORTS marina fiskenæs
Fiskenæsvej 2 · 6300 Gråsten
Telefon 73 65 00 33
info-mf@enjoyresorts.dk · www.enjoyresorts.dk

GLÆDELIG JUL & GODT NYTÅR
Panasonic Center
BROAGER & GRÅSTEN RADIO
Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74652426

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
AJ Tømrer & Snedker
V/Allan Johannsen
Vinduer · Døre · Køkkenmontering · Om- og tilbygning
Tlf. 51 96 51 69 Egevej 5, Adsbøl · 6300 Gråsten · CVR 35747788

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08
FDZ

Vi ønsker alle vore kunder
GLÆDELIG JUL & GODT NYTÅR
Bageriet Kock
Amtsvejen 13, Nybøl, 6400 Sønderborg, Tlf. 74 46 77 16
Torvet 5, Centrum, 6300 Gråsten, Tlf. 74 65 34 15
Sejrsvej 60, Rinkenæs, 6300 Gråsten, Tlf. 74 65 11 70

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

HUSK: MED ET HØREAPPARAT
vælger du selv, hvem du ønsker at
høre på til jul & nytår. Glædelig jul.
DIN HØRESPECIALIST
Torvet 3 • Gråsten • 70 11 10 70

Jule- og nytårshilsner

Viønskeralleenrigtigglædeligjul
BRUDEKJOLER LAILA HELT
Slotsgade 19 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 07 66
www.brudekjoler-lailahelt.dk
har åbent den 27. december fra kl. 11-15
og den 28. december fra kl. 9-12

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
Quorp's Busser ApS
Hvorfor bruge deres fusser, når de kan køre med Quorp's Busser
Stenvej 15 Rinkenæs, 6300 Gråsten · Rejsegarantifonden nr. 2799

Lyngholm ApS
Aut. kloakmester og entreprenør
Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

Gråsten
Andelsboligforening
Vi ønsker alle
glædelig jul
og godt nytår
Ahlefeldvej 1 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 30 10
www.graasten-bolig.dk

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
Q8 Autoservice Felsted (tidl. NærKØB)
Østergade 41, Felsted · 6200 Aabenraa
Telefon 7468 5134

Murer- og Byggefirma
Aut. kloakmester
Kjeld Børm
Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår
Ravnbjergvej 5 – 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2794 / mobil 4017 2794
www.murerogbyggefirma.dk

Vi ønsker alle
en glædelig jul
og godt nytår
Gråsten blomster
Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A • Telefon 74 65 03 03
Ferielukket fra den 1. til 5. januar begge dage inkl.

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår
El-Xperten® A/S
Østergade 4, Felsted · 6200 Aabenraa · Tlf. 74 68 52 06

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
Blomstertorvet
Interflora
Nygade 1 · 6300 Gråsten · Tlf.: 41 10 10 85

GMS
Gråsten Maskinservice
Ulsnæs 33B · 6300 Gråsten · Tlf.: 73 65 19 12
post@graasten-maskinservice.dk
Vi ønsker alle vore kunder glædelig jul & godt nytår

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
møblér med Hebru
Sundsnæs 4, 6300 Gråsten | www.hebru.dk

Alle vore
kunder ønskes
glædelig jul og
godt nytår
K. Sørensen Byg - din vej til godt håndværk
Kirkegårdsvej 11 • 6300 Gråsten
Ring på 23 39 54 26 og snak godt håndværk med Kedde

Fri BikeShop
Vi ønsker alle vore
kunder GLÆDELIG JUL
& GODT NYTÅR
ved Torben Nielsen • Borggade 3 · 6300 Gråsten
Telefon 7465 1031 • Se mere på FriBikeShop.dk

KJEMS
ADVOKATFIRMA
Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
Sundsnæs 2 · Gråsten
kjems.dk · Telefon 7465 1140

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår
GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68

Alle kunder ønskes
glædelig jul og
godt nytår
LJ massage
Massør/sportsterapeut
L J Massage
v/ Line Jørgensen
E-mail: line@ljmassage.dk
Ulsnæs 6, 1.sal
6300 Gråsten

Vi ønsker alle vore kunder
en glædelig jul & et godt nytår
TRAPPENS
HJEMMESERVICE
& SKORSTENSMONTØR
v/ Andreas Friis, Bomhusvej 28 - Trappen · 6300 Gråsten
Mobil: 21 72 66 40 · Mail: dres_trappen@mail.dk

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
Teddy's Salon
Ulsnæs-Centret · tlf. 5179 2343
Sundsgade 61, Egernsund · tlf. 7444 2343

Jule- og nytårshilsner

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

LARS JOHANNING A/S
• Murerforretning • Vognmand
• Aut. Kloakmester • Entreprenør

godthåndværk.dk
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Knud Møller Paulsen Bækken 10 · Rinkenæs · DK-6300 Gråsten · Tlf. 40 34 80 08

ESTATE GRÅSTEN — VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL
God jul og godt nytår fra din lokale Estate mægler
Estate Kjeld Faaborg
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Estate®

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Have Kompagniet
Sdr. Hostrup Planteskole
Sønder. Hostrup Toftevej 28
6200 Aabenraa • Tlf: 74 61 35 06
planter@havekompagniet.dk
www.havekompagniet.dk

Vi ønsker vore kunder en glædelig jul samt et godt nytår
Den Gamle Skomager
grdl. Cafe & Pub 2018
Nygade 13 - 6300 Gråsten

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Knud Erik Heissel A/S
PLANETVEJ 1-3 · 6300 GRÅSTEN · TLF. 74 65 21 20 · FAX 74 65 25 98
E-MAIL: KNUD.ERIK@HEISSEL.DK · WWW.HEISSEL.DK

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
TØJ | Gråsten eksperten
Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • www.toejeksperten.dk

HAUPT ApS — Tømrer • Snedker • Restaurering
Vi ønsker alle en glædelig jul samt et lykkebringende nytår
Karsten Haupt
Hovgård 1- 6300 Gråsten
tlf. +45 2093 2590
hauptaps@gmail.com
www.haupt-aps.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Ralf Schirrmacher
MALERMESTER
Mågevej 68, 6300 Gråsten ·Telefon 20669049

Vi ønsker alle en GLÆDELIG JUL og GODT NYTÅR
APOS
Andr. Petersen & Søn
Planetvej 2 · 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 24 16 · Biltlf. 40 19 24 16 · www.apos-eftf.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma
v/ August Hansen
Bjerndrupvej 8
6200 Aabenraa
20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Jørgen Petersen
Maskinforretning
Gl. Kirkevej 3, Rinkenæs · 6300 Gråsten · 74 65 11 74

Glædelig jul og et godt nytår til alle mine kunder
Gråsten Murerforretning ApS
Dyrehegnet 14, Gråsten · Tlf. 23 71 58 59
www.graasten-murerforretning.dk

Alle mine kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Salon Vivi
DAME & HERRE FRISØR
Tlf. 74 68 62 33
Vi ses i min salon på Hasselkær 80, Felsted

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
DAMM'S LAK
Damm good painted !
Kirkegårdsvej 5B, Kliplev • Tlf. 7468 7474 / 2060 8518

Gråsten Entreprenør & Vognmand
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Ulsnæs 21 | 6300 Gråsten | www.gev-aps.dk
Claus: 2019 8158 | Kjeld: 2019 8159 | Tlf: 7465 1651

Gråsten og Omegns Pensionistforening
Stiftet 1942
Alle vore medlemmer ønskes glædelig jul og godt nytår

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
J.P. Johannsen a/s
KLIPLEV
Så kører det!
Tlf. +45 74 68 76 85
www.jpjkliplev.dk



Formand for Gråsten Venstre, Ingrid Johannsen og kassereren Jens Peter Thomsen får en politisk snak med forbipasserende i Ulsnæs Centret. Foto Jimmy Christensen

Politisk debat i Ulsnæs Centret

Af Søren Thygesen Kristensen.

Fredag eftermiddag havde Gråsten Venstre i typisk dansk regn- og blæsevejr stillet en bod op foran SuperBrugsen i Ulsnæs Centret.

Det er blevet en tradition, at Venstre tager en snak med vælgerne op til jul.

Forbipasserende kunne så med et krus gløgg udleveret af enten formand for den lokale Venstre-vælgerforening, Ingrid Johannsen eller de øvrige bestyrelsesmedlemmer, Jens Peter Thomsen, Solveig Schwarz, Johannes Nielsen og Kim Agerley og få en snak om lokalpolitik.

Folk kunne også komme med forslag, som man mener, byrådet bør arbejde med.

På trods af vejret var Venstrefolkene glade for alle de inputs, de fik, og de er klar til at gentage begivenheden næste år. ▪

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER
GråstenAvis



- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling

Fischer ADVOKATFIRMA
Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk
Energivejlederen

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler
Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb
MANDAG – FREDAG
kl. 9.30 – 18.00
LØRDAG
kl. 9.00 – 13.00
www.kimscykelservice.dk Følg os på Facebook
Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING
Autoriseret installatør
Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72
Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

GRÅSTEN MALEREN
Daniel C Petersen
+45 40 21 20 63
daniel@graastenmaleren.dk
/graastenmaleren
...maler i hele Sønderjylland

Ralf Schirrmacher MALERMESTER
Kvalitet til tiden!
Alt malerarbejde udføres!
20 66 90 49
Find os på Facebook
Mågevej 68. 6300 Gråsten | malermesterralf@gmail.com

AutoMester
Hvis din bil kunne vælge
Reparation og service af alle bilmærker
Kioskvarer og gaveartikler mv.
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted
Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

godthåndværk.dk
Klare aftaler og Kvalitet i arbejdet
tømrer / snedker
Knud Møller Paulsen
Bækken 10 · Rinkenæs
DK-6300 Gråsten
info@godthaandvaerk.dk
telefon 74 65 01 10
mobil 40 34 80 08

Gråsten el-teknik -stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔El-installation ✔Belysning ✔Industriservice
✔EDB-installation ✔Sikringsanlæg
Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.
Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 100 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 125 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ .....kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

KIRKENS KORSHÆR GENBRUG

Borggade 5, Gråsten Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13

Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

Hushandel

Parcelhuset Stjerneparken 34 i Gråsten er købt af Claus Due Pedersen og Jeanett Nielsen Christensen for 1.075.000 kroner.

Det er Hans Wigh, der har solgt huset efter at have haft det siden 3. juni 2016. Salgsprisen hed dengang 600.000 kroner. ▪

Kære mor, svigermor, farmor, mormor, oldemor, Lilli

Hjertelig tillykke

med de 95 år på torsdag.

Ha' en dejlig dag.

Kærlig hilsen

familien

NYTÅRSGUDSTJENESTE i Rinkenæs Korskirke

Nytårsdag onsdag den 1. januar kl. 16.00



Efter gudstjenesten bydes der på kransekage og forfriskning med bobler.

Menighedsrådet

Læs mere på: www.rinkenæskirke.dk

95 år – frisk og i fuld vigør

Lilli A. Matthiesen, Alnor, fylder torsdag 18. december 95 år.

Lilli er fynbo, født i Svendborg, hvor hun blev udlært syerske i Ziersens Systue. Som voksen mødte hun sønderjyden Jørgen D. Matthiesen, der var teglværksarbejder og siden blev SiD formand. Hun havde den sorg at miste sin mand i 2007.

Lilli arbejdede som ung i systue i Gråsten, havde også egen systue. Hun har været meget aktiv i blandt andet Alnor Husmoderforening som kasserer og siden var hun sekretær, i bestyrelsen i Ældre Sagen i Gråsten.

Hun nyder nu pensionisttilværelsen med strikketøj, krydsord og følger med i TV, sport og politik.

Lilli har to børn: Leif Matthiesen og Britta Kubiak, børnebørn og oldebørn og følger med interesse med i deres liv. ▪



Stort tillykke

med de 50 den 25. december.

Billedet er jo gammelt, men det er du langt fra.

Du gør det godt.

Kærlig hilsen

L.J. R.J. S.P. J.J.



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 22. december kl. 11.00
Festgudstjeneste ved Hanne Beierholm Christensen

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 11.00, 11.30 og 16.30 ved Hanne Beierholm Christensen

1. juledag, onsdag den 25. december kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

Søndag den 29. december kl. 11.00
ved Anne Margrethe Hvass

Nytårsaftensdag, tirsdag den 31. december kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen.
Der serveres bobler og kransekage.

ADSBØL KIRKE

Søndag den 22. december kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 15.00
ved Hanne Beierholm Christensen

2. juledag, torsdag den 26. december kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

Nytårsaftensdag, tirsdag den 31. december kl. 14.30
ved Hanne Beierholm Christensen.
Der serveres bobler og kransekage.

KVÆRS KIRKE

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 14.30 og 16.00
ved Helle Domino Asmussen

Nytårsaftensdag, tirsdag den 31. december kl. 16.00
ved Helle Domino Asmussen

BROAGER KIRKE

Søndag den 22. december kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 14.00 og 15.30
ved Stefan Klit Søndergaard

1. juledag, onsdag den 25. december kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

2. juledag, torsdag den 26. december kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

Søndag den 29. december kl. 9.00
ved Helle Domino Asmussen

Nytårsaftensdag, tirsdag den 31. december kl. 14.00
ved Esbern Gaur Vernersen

EGERNSUND KIRKE

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 14.30 og 16.00
ved Mette Carlsen

1. juledag, onsdag den 25. december kl. 11.00
ved ved Mette Carlsen

Nytårsaftensdag, tirsdag den 31. december kl 14.00
ved ved Mette Carlsen

RINKENÆS KORSKIRKE

Fredag den 20. december kl. 8.30
Juleafslutning med Rinkenæs Skole og sogn
ved Marianne Østergård Petersen

Søndag den 22. december kl. 10.30
ved Marianne Østergård Petersen

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december
Juleaften med Dalsmark Plejehjem kl. 10.30
ved Marianne Østergård Petersen

kl. 16.00 ved Marianne Østergård Petersen

1. juledag, onsdag den 25. december kl. 10.30
ved Marianne Østergård Petersen

Nytårsdag, onsdag den 1. januar 2020 kl. 16.00
ved Marianne Østergård Petersen.
Der serveres kransekage og bobler.

RINKENÆS GAMMEL KIRKE

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 14.30
ved Marianne Østergård Petersen

2. juledag, torsdag den 26. december kl. 10.30
ved Lis Hejner Mortensen

NYBØL KIRKE

Søndag den 22. december kl. 10.30
ved Ole Werth Sørensen

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 13.00
ved Mette Carlsen

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 16.00
ved Frederik Birkler

1. juledag, onsdag den 25. december kl. 10.30
ved Frederik Birkler

Nytårsdag, onsdag den 1. januar 2020 kl. 16.00
ved Lis Hejner Mortensen

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 22. december kl. 9.00
ved Ole Werth Sørensen

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 13.00 og 14.30
ved Anne Margrethe Hvas

2. juledag, torsdag den 26. december kl. 10.30
ved Anne Margrethe Hvas

Søndag den 29. december kl. 10.30
ved Sophie Lønne

ULLERUP KIRKE

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 11.00 og 14.00
ved Lis-Ann Alexandra Rotem

1. juledag, onsdag den 25. december kl. 10.30
ved Lis-Ann Alexandra Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 22. Dezember
kein Gottesdienst

Montag, 24. Dezember., 15 Uhr
Gottesdienst mit Krippenspiel in der Schlosskirche in Gravenstein

Dienstag, 25. Dezember, 14 Uhr
Gottesdienst in der Kirche zu Holebüll

Sonntag, 29. Dezember
kein Gottesdienst

Montag, 31. Dezember, 15 Uhr
Gottesdienst zum Jahresschluss in der Schlosskirche in Gravenstein

Lucia og julestemning i kirken

Julen er også traditionernes tid, og derfor var der søndag et julearrangement i Rinkenæs Korskirke, hvor julen blev sunget ind. ▪



Der var luciaoptog og masser af fællessang.

Foto Jimmy Christensen

Skatkort på bordet

Gråsten Skatklub samlede 50 medlemmer til klubaften i Ahlmannsparken.

1. runde		2. runde	
1. Peter Speck, Kruså	1348 point	1. Morten Kristiansen, Padborg	1337 point
2. Hans Jørgensen, Felsted	1263 point	2. Jens Peter Skøtt, Holbøl	1333 point
3. Kjeld Petersen, Gråsten	1220 point	3. Robert Petersen, Gråsten	1249 point
4. Preben Paulsen, Aabenraa	1209 point	4. Rainer Hugger, Flensborg	1210 point
5. Werner Clausen, Felsted	1082 point	5. Orla Rodenberg, Padborg	1202 point
6. Harald Jørgensen, Gråsten	1057 point	6. Finn Lorenzen, Gråsten	1163 point

Dødsfald

Thorkil Brusch, Rinkenæs, er død, 88 år. Han var i mange år en dygtig lærer på Gråsten Landbrugsskole. ▪

Sonja Jessen, Rinkenæs, er død, 79 år. ▪

Marie Christine Rosenberg Nielsen, Gråsten, er død, 91 år. ▪

Karin Jessen, Gråsten, er død, 79 år. ▪

Hans Ulrich Vogt, Avnbøl, er død, 71 år. ▪

Kjeld Christensen, Broager, er død, 59 år. ▪

Irene frostholm Bentzen, Egernsund, er død, 65 år. ▪

Vores kære mor, svigermor, mormor og oldemor

Anni Marie Jensen

* 27. januar 1927

er stille sovet ind

Rinkenæs, den 14.12.2019

Evelyn, Elisabeth, Else Marie

Bisættelsen finder sted lørdag den 21. december kl. 11.00 i Bov Kirke

Taksigelser

Hjertelig tak

for venlig deltagelse igennem

Maren Hemmingsen s

sygdomsforløb, død og begravelse.

På familiens vegne
Aase, Bodil & Christa

Min elskede mand, vor kære far, svigerfar og bedstefar

Peter Bertelsen

er stille sovet ind efter lang tids sygdom

Ladegård, den 11. december 2019

Elsket og savnet

Rosemarie
Peter med familie og Thomas med familie

Bisættelsen finder sted fra Kværs Kirke torsdag den 19. december kl. 13.00

Min dejlige søster, svigerinde og vores kære moster

Irene Frostholm Bentzen

tabte kampen til kræften og er stille sovet ind

Egernsund, den 10. december 2019

Jette og H.C.
Brian og Sandra, Peter og Karina

Min dejlige hustru, vores kære mor, svigermor og momo

Irene Frostholm Bentzen

* 25. maj 1954 † 10. december 2019

er efter lang tids sygdom sovet stille ind

Verner
Camilla og Kevin, Kim og Lotte
Malene og Kasper, Marcus, Merle, Mikkel

Bisættelsen finder sted i Egernsund Kirke onsdag den 18. december kl. 13.00

Efterfølgende mindesamvær på Café Providence, Stranderød

En smuk afsked...

"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen




Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand

Steen Kristensen
Eksamineret bedemand

Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Lukket søndag

Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Gråsten blomster
Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03
Interflora

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet.




Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&søn
- Steffen Jensens eftf.

Jytte Rasmussen
Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Felstedvej 34, Gråsten
Tlf: 74 65 94 33

Thomas Helmich
Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg
Tlf: 74 42 36 81

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

Gråsten Bedemandsforretning
- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

• En værdig og smuk afsked
• Afdødes ønsker i centrum
• Erfaren hjælp til det praktiske
• Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk


Svend Hedegaard

Martin Good

Rie Rabøl Jørgensen

Fyrværkeri på alle hylder

af Lene Neumann Jepsen

Hos BYGMA i Gråsten er årets salg af fyrværkeri startet og udvalget er som sædvanligt stort.

Raketter, batterier, fontæner, knaldperler, bordbomber. Der er ikke det fyrværkeri BYGMA ikke har klar til årets nytårsfejring. Med de nyeste produkter indenfor raketter og batterier er der noget for enhver smag. "Vi har krudt til alle størrelser, både børn og voksne," fortæller Michael Nørlund fra BYGMA. Han glæder sig til, at sæsonen for fyrværkeri endelig går i gang.



Michael Nørlund står klar med et stort udvalg af fyrværkeri

Foto: Lene Neumann Jepsen

Tørvejr

Fyrværkeri må ikke opbevares inde i butikken og står derfor oftest udenfor i en container. Men hos BYGMA skal man ikke ud i regnen at stå, for at vælge sit fyrværkeri. På særlige hylder og borde kan man se alle varerne og bestille dem. Så bliver de hentet ude på lageret, imens kunden nyder lidt mundgodt i butikken.

Sikkerhed

Udover det flotte fyrværkeri, der kan lyse nytårsaften op, så er der også tænkt på sikkerheden. Både sikkerhedsbriller, høreværn, raketholdere og meget mere kan findes på hylderne i byggemarkedet og bør ikke mangle blandt fyrværkeriudstyret.

Og skal der pyntes op til nytårsfest derhjemme, er der også et udvalg af pynt til bordet og stuen, så år 2020 kan blive skudt rigtig godt i gang.

Demo

Skulle man være i tvivl om hvilket fyrværkeri der er det helt rigtige, kan man få lov til at se det med egne øjne. Fredag den 27. kl. 17 afholder BYGMA fyrværkeri på parkeringspladsen. ▪

Kongelig Jul i Gråsten

Vindere af Julekonkurrencen i Gråsten Avis

UGE 50

Ervin Thimsen	Padborg
Jytte Terp	Padborg
Else Ecklon	Kruså
Birgit Schmidt	Ullerup
Sussi Schnuchel	Rinkenæs
Lise W. Sørensen	Alnor
Annelise Thomsen	Gråsten
Jenny Hansen	Gråsten
Carl C. Franson	Gråsten

Vinderne kan afhente deres gavekort på Gråsten Avis, Nygade 8 • 6300 Gråsten
i kontorets åbningstid:
tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
torsdag kl. 13-15

GRÅSTEN OG OMEGNS JAGTFORENING

JAGTHUNDETRÆNING

Starter tirsdag den 7. januar 2020
Første gang mødes vi ved
Anni's kiosk kl. 18.00

Hvalpe hold, Unghunde, Trænede
Træningen foregår i ridehal,
det koster kr. 350,- for 8 gange

Information ved Allan 2683 8936

Ældre Sagen
Gråsten

Med SOL gennem Nordvestpassagen

Onsdag den 8. januar kl. 14.30 – 16.30
på Marina Fiskenæs, Gråsten

Kirsten Thomsen og Kim Mathiesen gennemsejlede som de første danskere Nordvestpassagen i sejlbåd i sommeren 2012. Ruten gik fra Cordova i Alaska og til Aasiaat i Grønland, med Alaska og Canada om styrbord og Polarhavet om bagbord.

Pris: 50,- for medlemmer
70,- for ikke-medlemmer
Priserne er inkl. kaffe og kage

TILMELD DIG PÅ VORES HJEMMESIDE SENEST MANDAG DEN 6. JANUAR.
www.aeldresagen.dk/gråsten eller til
Birgitte Jensen, tlf. 28 69 02 03, birgitte@seest.nu

Ældre Sagen
IT – gruppen Gråsten

IT forår 2020

IT-hjælpen

Alle mandage kl. 11.00-15.00 i perioden 06. januar – 04. maj er IT hjælpen åben (lukket 13. april, 2. påskedag).

Har du problemer med din PC, tabletten, mobilen eller mangler du f.eks. hjælp til NemID, virusbekæmpelse, foto eller mail, så vil vi i IT – hjælpen prøve at hjælpe dig.

Det er vigtigt, at du medbringer din adgangskode til biblioteket, dit NemID eller en mobiltelefon for at kunne koble dig på internettet. Husk adgangskoder til dit mailprogram, hvis vi skal hjælpe med dine e-mails. Medtag også din strømforsyning, hvis det er pc'en, der laver knuder.

Sted: Ahlmannsparken, Gråsten.

Pris: Hjælpen i IT – hjælpen er gratis for alle.

Skal du have hjælp hjemme privat, aftales det i IT- hjælp/cafe, gebyr 100,- pr. besøg.

IT Program aktiviteter

Ingen programaktiviteter i foråret 2020, grundet Ahlmannsparken's ombygning.

TILMELDING OG INFORMATION:

1. IT-supporter Benny Christensen.
Primær kontaktform: mail: benny@snuski.dk,
Sekundært: tlf. nr 2811-7939 kl. 10 – 11
eller
2. IT planlægger Bente Nedergaard.
Primær kontaktform: mail: nurse.bn@privat.dk.
Sekundært: tlf. nr 4294-5494, kl. 19 – 20

EGERNSUND OG OMEGNS SENIORER

inviterer alle medlemmer til

NYTÅRSKUR

Onsdag den 8. januar kl. 14.00

Vi starter med et halvt lottospil og herefter er der kaffe og kage.

Tilmelding senest den 3. januar 2020 til Else 74 442340 eller Laila 74 442901

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Onsdag den 29. januar 2020
kl. 14.00 på Den Gamle Skole

Dagsorden i henhold til vedtægterne.

1. Valg af dirigent
2. Beretning ved Formanden
3. Regnskab ved Kasserer
4. Indkomne forslag.
   Skal være formanden i hænde senest 8 dage før generalforsamlingen.
5. Valg. På valg er:
   Best. Gerda Christensen
   Laila Diedrichsen
   Supp. Hans Jørn Conrad
   Revisor. Lone Nicolaisen
6. Eventuelt

Efter generalforsamlingen er foreningen vært ved kaffe og kage herefter spiller vi et halvt lottospil.

DATOER FOR SANGCAFE

Søndag den 26. januar kl. 14.00
Søndag den 23. februar kl. 14.00
Søndag den 29. marts kl. 14.00

Tilmelding hertil en uge før til Gerda Christensen 30 444525

Hilsen Bestyrelsen

29 udstillere på Förde-Schule



92-årige Christa Ryborg har været med siden starten af FFKK i 2005, Hun er som den første blevet udnævnt til æresmedlem.



Karin Baum og Inge Olsen fra Flensborg Kunst & Kulturforening.

Fotos Gustav Johannsen

For tiden udstiller 29 kunstnere på Förde-Schule i Alnor.

Det er 15. år i træk, at den grænseoverskridende forening "Flensborg Fjords Kunst & Kulturforening (FKK) udstiller på den tyske skole.

Temaet er "kulturel mangfoldighed" og på skolen er der udstillet over 70 malerier, skulpturer, fotografier og keramik.

Fra Danmark udstiller Ulrikke H. Rasmussen, Marina Christiansen, Karin Baum, Georgina Hermosillo Jensen, Christa Burgwald, Christa Konradsen, Birthe Cornelius, Bertina Kærager-van-Eijck, Jytte Larsen, Annette Møller, Tonni Museth, Christa Ryborg, Erika Sandholt og Kirsten Steenfatt. ▪

WITTS OG LYKKES FOND

Af ovennævnte legats midler vil der pr. 1. marts 2020 kunne uddeles nogle legatportioner. Den enkelte portions størrelse fastsættes af bestyrelsen, men vil være i størrelsesordenen kr. 2.000,00 - 5.000,00.

Legatet kan ifølge dets fundats søges af unge, flittige og dygtige uddannelsessøgende, der stammer fra den tidligere Gråsten Kommune, og som er under videreuddannelse, herunder lærerstuderende. Ansøgning bilagt kopi af eksamensbeviser og oplysning om økonomiske forhold fremsendes senest den 10. januar 2020 til legatbestyrelsens formand.

Advokat Hans Henrik Wurlitzer, Sundsnæs 2, 6300 Gråsten

Tak fordi
du handler lokalt
GråstenAvis

BROAGER

Togskinner blev til cykelsti



Glade børn og voksne var klar til at cykle afsted på den nye cykelsti.

Foto Lene Neumann Jepsen

Af Lene Neumann Jepsen

I torsdags blev den nye cykelsti, der forbinder Dynt og Skelde indviet på Broagerland.

Den ligger på det gamle jernbanelegeme fra Broagerbanen.

Til trods for det silende regnvejr, var stemningen i top, da borgerne kunne tage den cykelsti i brug, der har været længe undervejs.

Det vigtige snoreklip i Dynt havde Aase Nyegaard (Fælleslisten), formand for Teknik- og Miljøudvalget, Sønderborg Kommune overladt til 0-årige Julie Frank Hansen fra Lille Dynt.

Der var ikke tid til taler

Julie fik fluks klippet den røde snor og afsted stak de ca. 50 cyklister på den nye rute mod Skelde. Julie glæder sig til at bruge den nye cykelsti, når hun om sommeren cykler i skole til Broager, hvor hun går i 3.A.

Jeg plejer at cykle i skole, så er det godt med cykelstien,"fortæller hun. Sammen med sin mor Eva Frank Clausen fra Broagerlands Malerforretning var hun blandt de første til at tage cykelstien i brug.

Cyklisterne fik hurtig tilbagelagt de 2,1km strækning, for i Skelde ventede der grillede ringriderpølser og champagne, serveret af SuperBrugsen Broager. I Skelde stod endnu flere gæster klar i regnvejret, til både at nyde en ringriderpølse og lytte til Aase Nyegaards indvielsestale.

"Det har været en lang proces, men nu er cykelstien endelig klar. Vi håber I vil gøre rigtig meget brug af den," sagde Aase Nyegaard inden hun råbte et trefoldigt hurra, sammen med Julie Frank Hansen.

Bedre end ingen

"Det vigtigste er, at cykelstien er kommet, så det er sikkert for vores skoleelever at cykle i skole," siger Roy Hansen, kasserer i Dynt-Skelde-Gammelgab Landsbylaug. Han lægger dog ikke skjul på, at landsbylauget gerne havde set en asfalteret cykelsti og ikke en grussti. "Denne løsning er dyrere i vedligehold og skulle der komme en del sne, så kan den ikke ryddes og dermed ikke benyttes," siger Roy Hansen, der har været med i den 6 år lange proces for at få en cykelsti på strækningen. ▪



Julemanden var en populær gæst i Broager.

Foto Jimmy Christensen

Julemanden kom til Broager med godteposer

Af Gunnar Hattesen

Børnene havde julelys i øjnene, da julemanden søndag eftermiddag kom ned fra et tag.

"Ho, ho, ho", sagde julemanden og tændte julelys i øjnene hos store og små.

Til trut og toner fra Broager Brandværnsorkester flokkedes 300 børn, forældre og bedsteforældre om julemanden og fulgte med ham i optog til byens torv

På Torvet dannede børn og voksne en stor cirkel om det store juletræ og rystede både hænder og fødder og sang julesange.

Efter dansen stimlede børnene sig sammen og modtog juleposer fra julemanden og hans hjælpere. ▪

Overskud hos Broager Ringriderforening

Af Signe Svane Kryger

Broager Ringriderforening samlede 37 medlemmer, da der blev afholdt generalforsamling på Broagerhus, hvor der blev berettet om årets ringridning og valgt ny suppleant.



Generalforsamlingen samlede 37 medlemmer. Foto Jimmy Christensen

Formanden, Anne K. Jonsson, berettede om blandede vejrforhold til ringriderfesten 2019, som på mange måder blev en succes. Hun fortalte samtidig, at der i år blev sat rekord for antal deltagere i lottoteltet med hele 264 mennesker, hvilket er 24 mennesker flere end i 2018 og 64 mennesker flere end i 2017.

Ny rekord

Der var lagt op til festlighed og dans om fredagen, den helt store festdag til Broager Ringridning, og samtidig blev det 40. cykelringridning afholdt. 367 cykelryttere deltog i cykelringridningen, hvilket var lidt mindre end i 2018, hvor der var 375 cykelryttere. Til gengæld blev der slået rekord, da folk væltede ind i teltet senere på aftenen.

Alle cykelryttere, der var tilmeldt, fik i år en gratis øl samt en pose chips, hvilket yderligere markerede festlighederne og var med til at sætte fokus på 40-års-jubilæet.

Tør for armbånd

Der var mange eksempler på, hvor godt ringriderfesten havde forløbet i år i formandens beretning, og hun berettede blandt andet om 90'er-festen, der blev afholdt om fredagen, som var en kæmpe succes, hvilket også resulterede i, at de løb tør for armbånd under festen på grund af den store efterspørgsel. Dette blev der dog hurtigt rettet op på, og festen fortsatte ufortrødent. Desuden blev det flotte overskud, der blev set hos lotto og tombola, rost og fejret, og fredag aften blev beskrevet som værende fantastisk og en succes for både foreningen og deltagerne.

Overskud

I år kan Broager Ringriderforening ruste sig af et fantastisk resultat, der markerer det store arbejde, der er blevet ydet, for at skabe en hyggelig og festlig begivenhed. Resultatet blev 12.809 kr., hvilket tegner godt for foreningen efter et par år med minus.

"Det er dejligt med overskud efter et par år med minus, men vi er langt fra tilfredse med resultatet, men vi har arbejdstøjet på, og vi er på rette vej", fortalte formand, Anne K. Jonsson.

Desuden takkede formanden Brian Vestergård for sine 15 år som standardrytter i optoget, Lykke Nielsen blev takket for sine 12 år som ponyridder, og Vivian Larsen blev takket for sit år som forrider.

Jesper Mauritsen blev valgt ind som suppleant, og Alice Andresen blev valgt som forrider for galge 10 og 11. ▪



Formanden Anne K. Jonsson fortalte om årets gang i Broager Ringriderforening. Foto Jimmy Christensen



- Frilandskalkuner 4-12 kg pr. kg 72,-
- Frilandsgæs 4-7 kg pr. kg 99,-
- Landænder 2,8-4 kg pr. kg 84,-
- Moskusænder 3-4,5 kg pr. kg 84,-
- Suppehøns 1,2 -3,0 kg pr. kg 35,-

ÅBNINGSTIDER
Hverdage: kl. 16-18
Lørdag-søndag: kl. 10-16

Finn Hansens Fjerkræ
Skodsbølvej 71, Skodsbøl, 6310 Broager
Tlf.: 22 90 29 18 · www.finnh.dk

BROAGER AUTOHANDEL

Renault Clio Dci 75 Sport Tourer Diesel st. car
Årg. 2/14, km 124000, A/C, sædevarmer, træk m.m... SOLGT

Peugeot 208 1,2 Activ
Årg. 11/13 km 95000, A/C, træk m.m. ..... SOLGT

Opel Astra 1,6 Enjoy st. car Automatic
Årg. 9/09, km 153.000, A/C, sædevarmer m.m. ..... kr. 56.500,-

Kia Picanto 1,0 Eco Dynamic
Årg. 9/12, km 99000, el-ruder for, 1-ejer ..... kr. 39.500,-

Kia Picanto 1,0 Eco Dynamic
Årg. 5/12, km 79000, sædevarmer, træk ..... kr. 43.500,-

Skoda Fabia 1,2 A/C.
Sædevarmer m.m. årg. 2013 ..... SOLGT

Crevrolet Aevo
1,2 årg. 2008 ..... SOLGT

Mitsubishi Space star 1,2
Årg. 1/16, km 112000, Klima, sædevarmer m.m. ..... kr. 58.500,-

Se mere beskrivelse og billeder på www.guloggratis.dk

Broager Autohandel - Industrivej 1 - 6310 Broager
Tlf. 74442797 eller 22308344 - broagerauto@bbsyd.dk

Uheld på motorvej

En 22-årig mand fra Egernsund kørte forleden ind i autoværnet på motorvejen ved Hammelev. Uheldet skyldtes kraftigt regnvejr, hvor føreren af bilen mistede herredømmet over den på grund af store mængder vand på kørebanen. Ingen personer kom noget til. ▪

Super Brugsen Broager



Vi ønsker alle en rigtig glædelig jul og et godt nytår

MERRILD KAFFE



4 x 400 g
100,00

ODENSE MARCIPAN

SPAR 34,95



375 g
30,00
Maks. 3 pk. pr. kunde

PAMA GRØDRIS

SPAR 6,95



500 g
15,00

BERLINER FRA BAGEREN

VANILJE, SVESKER OG HINDBÆR

SPAR 11,00



3 stk.
25,00

SØNDERJYSKE FRISTELSER

SKAGENS-, HØNSE-, KRABBE- OG SKINKESALAT

SPAR 10,00



250 g
10,00

ARLA SØDMÆLK

KUN FREDAG OG LØRDAG



1 liter
4,00
Maks. 3 stk pr. kunde pr. dag

ÄNGLAMARK FLØDE

KUN FREDAG OG LØRDAG



1/2 liter
5,00
Maks. 3 stk pr. kunde pr. dag

UDVALGT JULEPYNT

Torsdag, fredag og lørdag

÷50%

JULENS ÅBNINGSTIDER BUTIKKEN

Onsdag den 18. - Mandag den 23.	kl. 8.00 - 20.00
Tirsdag den 24. - Torsdag den 26.	LUKKET
Fredag den 27. - Mandag den 30.	kl. 8.00 - 20.00
Tirsdag den 31.	kl. 8.00 - 14.00
Onsdag den 1.	LUKKET

BAGERAFDELINGEN

Onsdag den 18. - Mandag den 23.	kl. 7.00 - 20.00
Tirsdag den 24. - Onsdag den 25.	LUKKET
Torsdag den 26.	kl. 7.00 - 12.00
Fredag den 27. - Mandag den 30.	kl. 7.00 - 20.00
Tirsdag den 31.	kl. 7.00 - 14.00
Onsdag den 1.	LUKKET

KALENDERTILBUD

Onsdag den 18. december

Friskhakket flæskefars
3 kg
100,00

Torsdag den 19. december

Hatting morgenbrød
SPAR 13,00
6,95

Fredag den 20. december

Amarone valpolicella fra huset Zeni
SPAR 140,00
SMAG FRA KL. 14 - 18
129,00

Lørdag den 21. december

Blå Cirkel kaffe
SPAR 71,80
4 pakker
100,00

Søndag den 22. december

Lammefjords kartofler
SPAR 12,00
1,5 kg
8,00

Mandag den 23. december

Højtbelagt smørrebrød
Fra delikatessen
KAN FORUDBESTILLES TIL AFHENTNING KL. 10 - 17
15,00

Butikken tlf. 73 44 15 00 · Delikatessen tlf. 73 44 15 16 · Slagter tlf. 73 44 15 17

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder tirsdag den 17. december til og med mandag den 23. december 2019. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Jule- og nytårshilsner

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Petersen

Fr. Petersen maskinfabrik A/S
Smøl 1, DK-6310 Broager Tel. +45 74 44 16 18 www.frpm.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Sønderborgs
Tømrer og snedkermester
v/ Joachim Bundgård nielsen

Sønderborg's Tømrer & Snedkermester

Vestergade 11, 6310 Broager, Tlf.: 60187200

Erik S. Moldt ApS
Vognmandsforretning

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Skodsbøl, 6310 Broager
Telefon 74 44 16 17 - Fax 74 44 27 60

Aksel Tang tømrer/snedker
Vi bygger på tillid og godt håndværk
Tlf. 7447 4262 • akseltang@mail.dk

BENT CHRISTENSEN
bent@bcts.dk • www.bcts.dk
Tlf. 2916 6103

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Tlf. 7447 4262 - Sjællandsgade 16 - 6400 SØNDERBORG

dansk byggeri · byg garanti · Energivejlederen

REKA-METAL
AFHENTNING AF JERN/METAL
reka-metal@hotmail.dk
Tlf. 29 93 68 19 • Tlf. 29 39 05 66
Vi ønsker alle en GLÆDELIG JUL og et GODT NYTÅR

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Broagerlands Maler
og multiservice
v/ Eva Frank Clausen
Tlf. 23 44 34 79

Jeg ønsker alle mine kunder en glædelig jul og et godt nytår

30 24 71 01
Alminds fodpleje & wellness
www.almindsfodpleje.dk
Skovgade 36, 6320 Egernsund

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Broager VVS ApS
ARNE HADBERG
Møllegade 98 - 6310 Broager
Tlf. 74 44 24 04

BYGGEFIRMAET
KELD EBBESENS Eftf. ApS
byg garanti
Glædelig jul & godt nytår
Fasanvænget 7 · 6310 Broager · Mobil: 40 79 02 60
www.byggefirmaet-keld-ebbesen.dk

AUTOVÆRKSTED
MekoPartner
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Carstens Maskinværksted v/ Carsten Hansen
Nejsvej 18, 6310 Broager · Tlf.: 74 44 94 94

Ældre Sagen
Broager
Alle vore medlemmer og sponsorer ønskes glædelig jul og godt nytår

Glædelig jul & godt nytår
Din Sundhedspartner
Jane Gottlieb Steen Gottlieb
Skeldevej 17, 6310 Broager
(Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)
Tlf.: 22 94 94 09
www.din-sundhedspartner.dk
Find os på facebook

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen - Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Mobil 3074 6946

Ejnar Hansen Maskinfabrik
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Smedevej 7, 6310 Broager | Telefon 74 44 19 45 | ehm.as

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Egernsund og Kværs El-service
Telefon 20 40 75 80 · mail ees@egernsund-el.dk

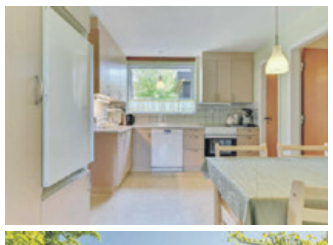
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
home
Home Broager · Storegade 7 · 6310 Broager
Telefon 7444 1698

Vi ønsker alle en GLÆDELIG JUL og et GODT NYTÅR
FLYTTE BOXEN
Tlf. 7440 5000
www.flytteboxen.dk
Møllegade 23
6310 Broager

Glædelig jul og godt nytår!
broager SPAREKASSE

Her er et udvalg af vores fine boliger - se mere på home.dk...







Gråsten - Adsbøl

Sønderborg Landevej

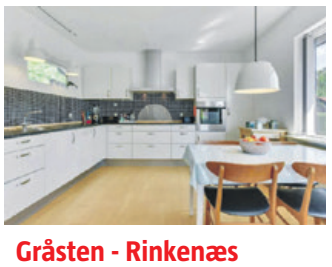
M2				
1101	4	4	1963	Energi

VILLA

Fin og velholdt villa med god indretning
Fin og velholdt bolig Med god indretning Her er en nydelig gulstensvilla med rødt tegltag. Villaen er opført i 1963 og byder på 140 m2 velindrettet bolig. Her er blandt andet 4 fine værelser

Kontantpris	**795.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.592
Udbetaling	40.000
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	3.129/2.703
Sag: 7030000026	**Tlf: 74441698**




Gråsten - Rinkenæs

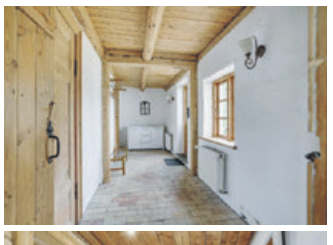
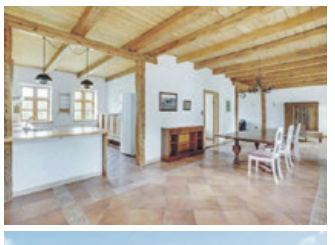
Kroløkke

	M2				
190	980	4	1989	3	Energi

VILLA

Flot kvalitetsvilla i gode materialer
Flot kvalitetsvilla i gode materialer Velindrettet og rummelig med gode opholdsrum Her er en flot villa med gode rammer, opført i aldeles gode materialer. Villaen fremstår pæn og velholdt

Kontantpris	**1.495.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.792
Udbetaling	75.000
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	5.853/5.061
Sag: 7030000029	**Tlf: 74441698**



Gråsten - Tørsbøl

Løgtoft

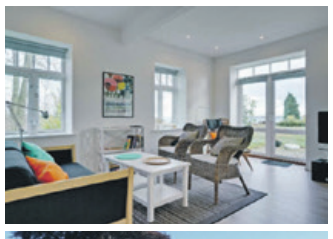
M2					
1701	3	2	1908	208	Energi

VILLA

Smuk og sjælefuld ejendom
Smuk og sjælefuld ejendom Med gode udebygninger Her er en nydelig villa i landlige omgivelser med utroligt meget at byde på. Villaen er opført i 1908 og senere renoveret med flot rød tråd.

Kontantpris	**995.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.490
Udbetaling	50.000
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	3.899/3.370
Sag: 7030000042	**Tlf: 74441698**







Gråsten - Rinkenæs

Fjordvejen

	M2				
338	21538	20	3	1827	Energi

LANDEJENDOM

Stuehuset færdigrenoveret i 2014
Her er en sjældent udbudt ejendom i herlige naturrige omgivelser. En ejendom, der har utallige anvendelsesmuligheder, alt efter kreativitet. Ejendommen er beliggende på Fjordvejen i Rinkenæs

Kontantpris	**3.495.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.963
Udbetaling	175.000
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	13.585/11.754
Sag: 703-01197	**Tlf: 74441698**



BROAGER
v/ Henning Brock og Merete Lund Brock
Storegade 7
6310 Broager
broager@home.dk
Tlf. 74441698
Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen

home
Kom godt hjem



Julehygge i legestue





Der var forleden julehygge i legestuen på Møllegade i Broager, hvor tre nystartede private børnepassere havde inviteret forældre og børn til eftermiddagskaffe og hygge. Julemanden kiggede forbi og uddelte godteposer.

Vi ønsker alle vore kunder
Glædelig jul
& Godt nytår

BOLIGFORENINGEN 42
Holger Drachmanns Gade 1 | 6400 Sønderborg
T: 74 42 57 95 | post@b42.dk | www.b42.dk

Alle kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

Mogens Mau
Massør · Zoneterapeut
Island 5, 6320 Egernsund · Mobil 2145 1374
www.mogensmau.dk MMSundhed og velvære

Alle kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

JOHNS FODINDLÆG
ved John Christiansen
Telefontid mandag - fredag kl. 10.00 - 14.00
Tlf. 60 69 26 27 · Mail: johns_fodindlaeg@hotmail.com
GRATIS Konsultation efter aftale: Højløkke 74, 6310 Broager

Hår-Design
Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
Storegade 15, Broager Tlf. 74 44 0035

frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk
Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

AUTOPLUS godt håndværk
og så er det til at betale!
FROMMS AUTOSERVICE BROAGER
Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
Brovej 90
6310 Broager
TLF. 7444 1985
pfauto@post.tele.dk
www.frommsauto.dk

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
IVAN KIRKEGAARD
TØMRER- & SNEDKERFORRETNING APS
BROVEJ 44 · 6320 EGERNSUND
TLF. 40 33 05 37

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
Allan Johansen
Lerbækvej 6 Skodsbøl
6310 Broager
Telefon 74 44 10 44
Mobil 22 30 49 64

Jeg ønsker alle
en Glædelig Jul
et Godt Nytår
Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb
Skeldevej 17, 6310 Broager · Telefon 7444 9409
www.kimscykelservice.dk

Jeg ønsker jer alle
glædelig jul og
godt nytår
DANIEL STAUGAARD
Det lokale byrådsmedlem
VENSTRE

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
P. Christensen & Sønner
SKODSBØLVEJ 90 · 6310 BROAGER
TLF: 74441657 / 40411657

Salon Dorte
Jeg ønsker alle en
glædelig jul og et godt nytår
LUKKET MELLEM JUL OG NYTÅR
DAME & HERRE FRISØR
Farverløkke 13 · 6310 Broager · Telefon 7444 1115

Hyggelig julestemning i Sognegården







Der blev sunget julesange, spist kage og hygget, da der var juleafslutning i sognecafeen, som holder til i Sognegården.

Fotos Jimmy Christensen

Ny præst i Sottrup og Nybøl pastorat

Af Gunnar Hattesen

Sottrup og Nybøl pastorat får ny sognepræst. Det bliver Karen Møldrup Rasmussen, som efter 11 år som sognepræst i Allerød nord for København flytter til Sønderjylland.



Karen Møldrup Rasmussen bliver ny sognepræst i Nybøl og Sottrup kirker.

Hun trådte sine første præstesko i Engholmkirken i Allerød.

"Jeg havde ikke regnet med, at det var nu, jeg skulle væk fra Engholm sogn, men da det rigtige embede bød sig, og vi ville få mulighed for at vende tilbage til det jyske, slog vi til. Det bliver en kæmpe omvæltning for os alle, men vi glæder os og tror og håber, at det bliver godt", siger Karen Møldrup Rasmussen. ▪

SOTTRUP OG NYBØL KIRKE

Juleaftens gudstjenester i Sottrup og Nybøl kirker

Sottrup kirke den 24. december
kl. 13.00 og kl. 14.30 ved Anne Margrethe Hvass

Nybøl kirker den 24. december kl. 13.00
ved Mette Carlsen og kl. 16.00 ved Frederik Birkler

Vi kan med glæde meddele at
Karen Møldrup Rasmussen
er blevet ansat som præst i Sottrup/Nybøl pastorat.

Søndag den 5. januar 2020 er der indsættelse af Karen Møldrup Rasmussen i Nybøl kirke kl. 10.30. Kl. 14.00 er der indsættelse i Sottrup kirke.

Efterfølgende er der mulighed for at hilse på vores nye præst i Sottrup sognehus og byde hende velkommen.

Med venlig hilsen menighedsrådet
ved Sottrup og Nybøl kirke

ADVENTSGAVE
FRA ALLE OS TIL ALLE JER
VORES EGEN
NANNA MARIE AGERLEY
OGSÅ KENDT FRA TV-SHOWET "ALL TOGETHER NOW"
KOMMER OG SYNGER JULESANGE
SØNDAG D. 22. DECEMBER KL. 16
GRATIS ENTRE
KÆRLIGE HILSNER
ULLERUP KIRKE

Luciaoptog i Ullerup Kirke



Piger og drenge klædt i hvide kjortler og med levende lys i hænderne satte fredag aften deres præg på Ullerup Kirke. Det var sognepræst Lis-Ann Rotem, der havde fået konfirmanderne til at gå luciaoptog. Foto Jimmy Christensen

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken i
VESTER SOTTRUP
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

AVNBØL-ULLERUP VANDVÆRK A.M.B.A



Aflæsning af vandure pr. 1. januar 2020 vil blive foretaget automatisk via fjernaflæsning af vanduret, ligesom i januar de sidste fire år.

Der skal ikke udfyldes og indsendes aflæsningskort.

Generalforsamling 2020

er mandag, den 24. februar 2020, kl. 19.30,
på BAKC, Bakkensbro 6, Ullerup, 6400 Sønderborg.

Indkaldelse og dagsorden vil kunne læses
i Gråsten Avis i starten af februar 2020.

Venlig hilsen – glædelig jul og godt nytår
Bestyrelsen

OG, HUSK JÆVNLIGT AT KONTROLLERE DIT VANDUR!!!



Vi ønsker alle en glædelig jul
og et godt nytår
FLEMMING PEDERSEN
Anlægsgartner ApS
LAGER OG KONTOR:
Snur-Om, Hjordkær
6230 Rødekro
HJORDKÆR VARNÆS
Anlæg: Flemming 20857414
Anlæg: Luis 52232442
Murer: Ole 20857410
Medlem af Danske Anlægsgartnere – Din garanti for kvalitet

Vi ønsker alle en
GLÆDELIG JUL
samt et
GODT NYTÅR
KAJS BAGERI
v/ Jesper Johannsen
V.Sottrup og Broager


GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR
KONCERT SALEN Alsion
www.koncertsalen-alsion.dk



Find de sidste julegaver på www.sonderborgteater.dk

Alle mine kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

Min Bolighandel
Ejendomsmæglere MDE
Sønderborg & omegn
Michelle Damm • Tlf. 6014 0785 • damm@minbolighandel.dk
Indehaver af Min Bolighandel Sønderborg & omegn

Vi ønsker vore kunder
en glædelig jul og
et lykkebringende nytår
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74461529 MOBIL: 40355529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
GARANTI

Vi ønsker alle vore kunder,
en rigtig glædelig jul
samt et godt nytår.
VVS-Technic
Grøn Energi



Sønderborg Skov-Park & Have
Maskincenter ApS
Stødagervej 8 · 6400 Sønderborg · Tlf. 74 43 40 50 · www.ssph.dk

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år
byg garanti
Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår
WWW.KARLDPETERSEN.DK 7446 1219
Like
TØMRER- SNEDKER OG BYGNINGSKONSTRUKTØR

Glædelig jul & godt nytår

KB Trading
V/Kim Bertelsen
Import - Export - Auto
Autoreparation
Diagnose - Service - Syn - Dæk -
Autoruder - Klima - Aircon - m.m...
Den lille mekaniker
Mejerivej 17, Nybøl
6400 Sønderborg
Tlf: 23 46 15 71
kbtpost@gmail.com
www.kbtrading.dk

SØNDERBORG BAD&VARME
Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår
Ingolf Nielsens Vej, 5 · 6400 Sønderborg · Tlf. 7448 5047

StenderupAutoMester
Flere glade bilister
Alle vore kunder ønskes
glædelig jul
og godt nytår
Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Telefon 74 46 90 91

Hørt i byen

Louise Kählig, Rinkenæs, bliver 6. januar 2020 ny butikschef i Fakta i Gråsten. Hun kommer fra en stilling i Det Grønne Køkken. Louise Kählig afløser Mads Andersen, Bov, der er stoppet efter 9 måneder som chef. Fungerende butikschef indtil det nye år er Birgit Smidemann, der også er butikschef i Fakta i Broager.

22 medarbejdere fra virksomheden Chr. Hansen i Gråsten var fredag aften til julefrokost i København.

På Förde-Schule holdt man forleden weihnachtsfeier. Børnene var glade, alt fungerede, teaterstykker fra 7. klasse var vildt godt og sjovt og de var veloplagte. Der var 300 mennesker, som så forestillingen.

Anne Nielsen fra Alnor har atter i år taget smukke fotos fra Gråsten og omegn, som er blevet til en unik kalender. Den kan bl.a. købes hos Rådhuskiosken i Gråsten.

Gråsten og Omegns Pensionistforening samlede forleden 45 medlemmer, som havde en hyggelig tur til Tivoli Friheden i Aarhus.

Der er udbrudt fnat på Broager Skole.

Skoleleder Claus Brink Christensen fejrede forleden 25-års jubilæum. ▪



Dronning Magrethe ønsker rødbøgen fældet







Den store rødbøg i Gråsten Slotshave er ved at blive fældet. Fotos Esben Cronbach

Af Esben Cronbach

Efter mange år i Gråsten Slotshave står den store rødbøg nu til at blive fældet.

Rødbøgen i Gråsten Slotshave bliver – efter Dronning Magrethes ønske – i disse dage fældet.

De sidste 3 år har rødbøgen været angrebet af kulsvamp, der langsomt sætter træets nedre stamme og øvre rødder i forrådnelse.

Derfor kan et træ, der ellers ser sundt ud, pludselig vælte, hvis det udsættes for kraftige vindstød eller lignende.

På grund af træets omfangsrige størrelse, vil det tage 3 dage at fjerne hele rødbøgen, der har en omkreds på 5,2 meter og en samlet fylde på 15-18 kubikmeter. Til sammenligning fælder anlægsgartneren normalt træer, der er 2-3 kubikmeter store.

"En ny rødbøg, der i øjeblikket har en højde på ca. 5 meter, vil blive plantet på samme sted", siger Vivi Andreasen, gartner ved Gråsten Slot. ▪

Indbrud

Ved et indbrud i en villa på Vibevej i Gråsten blev der stjålet to IPads og et mindre kontant beløb. Tyvene kom ind ved at bryde et vindue op. ▪

Boliger

LEJLIGHED UDLEJES

Centralt beliggende i Gråsten, 50 m², udlejes til rolig lejer uden husdyr og børn.

Husleje kr. 2800,- + forbrug.

HENVENDELSE TLF. 7465 2653

Fårhus Forsamlingshus



Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

Deadlines omkring jul & nytår

Kære annoncør, i forbindelse med jul og nytår udkommer aviserne ret så forskelligt fra normalen pga. helligdagene.

UGE 52

Avisen udkommer ikke. Redaktionen er julelukket fra den 20. december 2019 - 3. januar 2020

DEADLINE FOR UGE 1 - 2019

Avisen omdeles den 30. - 31. december
Bemærk! UDSALGSSTART I GRÅSTEN

Reproklare annoncer:
Torsdag den 19. december kl. 12.00

GråstenAvis

Bloms Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Juletræer og grønt

Fæld selv juletræer
Kom og find et flot juletræ
Vi har også fældede træer
Basåvej 5
i Vester Sottrup

Find dit smukke juletræ
I Iller ved Broager



Tag familien med til en dejlig oplevelse i den smukke plantage, med masser af hygge og julestemning.
Fæld selv eller lad os gøre det...
Det bliver pakket og klar i alle størrelser
Julemanden kommer den 14. og 15. december
Gran&Grin
Åbningstider:
Weekender 10⁰⁰-16⁰⁰
Fra den 7.12-22.12 : 10⁰⁰-14⁰⁰
IllerStrandvej 10
6310 Broager



Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

RENDBJERG TEGLBAKKEN 46





Velholdt sommerhus i attraktivt sommerhusområde
På en attraktiv beliggenhed i Rendbjerg, sælges dette dejlige sommerhus. Her er kort afstand til Gråsten, med indkøb af daglig- og detailvarer, offentlig transport i bus- og togstation., Sønderborg og kun 20 min til Flensborg midtby. Fra ejendommen er der gåafstand til Marina Minde, restauranten "Værftet", samt den naturskønne Gendarmsti. Til sommerhuset hører et udhus med god plads til opbevaring af haveredskaber m.m., Stor have hovedsageligt udlagt i græs, med træer, der nemt kan bruges som brænde til brændeovnen.

Kontant	**1.195.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.662**
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.036/4.348

Sagsnr. 2005

Bolig m²	75	Grund m²	872
Stue/vær	1/3	Opført	1977

ARRILD VESTSKOVEN 6



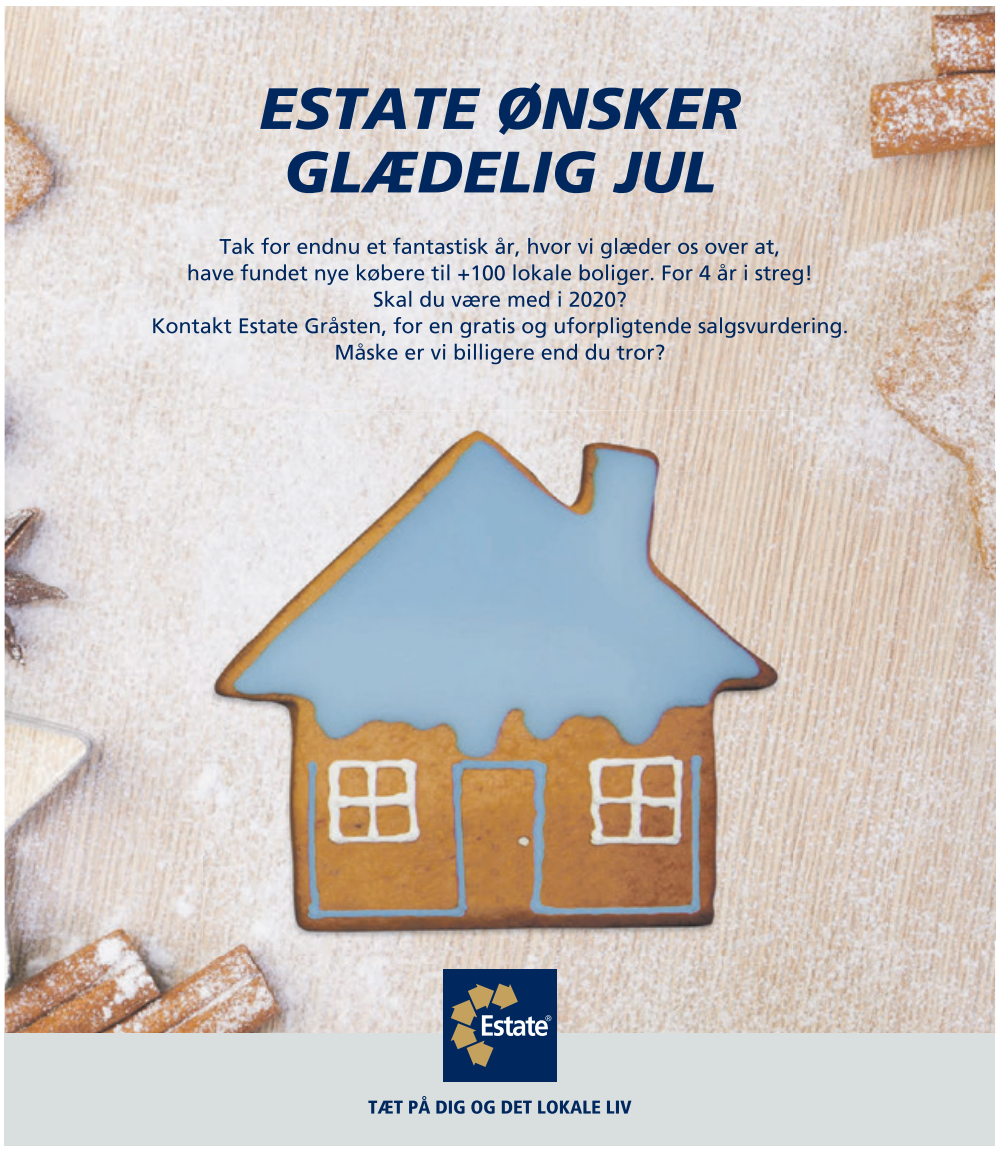


Nyere træsommerhus på naturgrund
Nyere og yderst velholdt Planet sommerhus fra 2008. Arrild Ferieby er et godt sted for den aktive familie. Med svømmehal, minigolf, fiskesø, tennisbane og naturskønne stisystemer rundt i feriebyen. Desuden byder feriebyen på lokalt indkøb, Ferieby Center, pølsevogn og Restaurant Arrild Ferieby. Huset har ialt 3 terrasser, store glaspartier mod vest, med godt lysindfald. trods grunden er lukket og omkrandset af bevoksning og grantræer. Beliggende på blindvej. Rummelig integreret træcarport med redskabsrum. Legehus og gynge. Udlejet via Sol og strand med årlig lejeindtægt på ca. kr. 40.000,- om året.

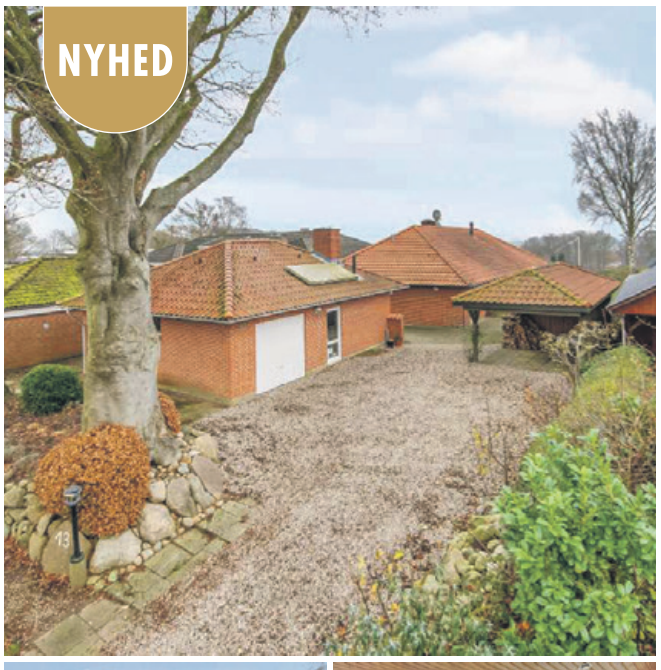
Kontant	**895.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.292**
Udbetaling	45.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.796/3.280

Sagsnr. 2009

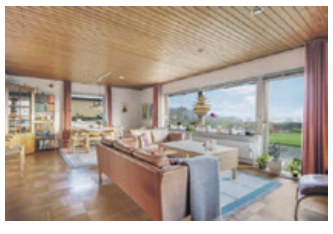
Bolig m²	83	Grund m²	875
Stue/vær	1/2	Opført	2008



KOLLUND KUMMELEFORT 13







Dejlig ejendom i Kollund med udsigt til Flensborg Fjord
En dejlig bolig med udsigt over Kollund by samt Flensborg Fjord. Dette rødstenshus er attraktivt beliggende i Kollund by, som er kendt for sin naturskønne omgivelser. Den store opholdsstue er med flotte store vinduespartier mod fjorden.

Kontant	**3.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.908**
Udbetaling	155.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	12.580/10.977

Sagsnr. 2020 (F)

Bolig m²	180	Grund m²	1.520
Stue/vær	2/3	Opført	1967

UGE UGE ALLEGADE 19

Præsentabel villa på en god beliggenhed i Uge
På en rolig beliggenhed i Uge, sælges denne præsentable villa. I bil er der få minutters kørsel, til blandt andet Tinglev, med skole og daginstitutioner, indkøb og daglig- og detailvarer, fritidsaktiviteter og meget mere. Til huset hører: Stor grusbelagt indkørsel, med plads til parkering af flere biler. Garage bygning. Drivhus samt en hyggelig pavillon.







Kontant	**595.000**
Ejerudgift pr. md.	**816**
Udbetaling	30.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.473/2.153

Sagsnr. 2015 (D)

Bolig m²	157	Grund m²	1.188
Stue/vær	3/2	Opført	1933

GRÅSTEN GL AABENRAAVEJ 6M

Nydelig andelsbolig nær centrum
Her sælges en hyggelig andelsbolig beliggende i et roligt område i Gråsten by. Ejendommen er løbende vedligeholdt og energiforbedret, hvilket også ses af det meget flotte energimærke.
Til andelsboligen hører: Flisebelagt terrasse samt en lille nem have og redskabsrum på 7 kvm.
- En dejlig vedligeholdelsesnem bolig i en super god stand!







Kontant	**550.000**
Mdl. boligydelse	2.841

Sagsnr. 2018 (A10)

Bolig m²	104	Grund m²	200
Stue/vær	1/2	Opført	1991

Estate Kjeld Faaborg
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300



BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund – Gråsten - Broager - Sundeved - Ragebøl

Uge 51 17. december 2019 12. årgang



Folk mødtes inden gåturen i SuperBrugsen, hvor de fik en peptalk inden den 5 km lange gåtur til Bov og tilbage igen.

Foto Ditte Vennits Nielsen

102 mennesker fandt godt humør på gåben

Af Ditte Vennits Nielsen

En "Gå Dig Glad" tur er kendetegnet ved, at man ikke behøver at tilmelde sig, men blot kan dukke op.

Og det handlede om mere end motion, da 102 mennesker søndag gik en tur på 5 km i forbindelse med eventet "Gå dig glad", som var arrangeret i samarbejde med SuperBrugsen i Padborg.

På trods af hård blæst, hagl og regn vandrede de mange mennesker fra SuperBrugsen, til Bov og tilbage igen. Der blev snakket godt undervejs, og alle havde en dejlig oplevelse.

Padborg Vandrelaug bakkede også op om arrangementet, og var let genkendelige med røde nissehuer.

Efter turen fik samtlige deltagere et gavekort på enten 5 stk. smørrebrød eller 2 gode bøffer. ▪

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

BYGGEMESTER Padborg
SALG AF
Køkkener
Vinduer
Døre
Alt i
Tømrerarbejde
Hovedentreprenør
Tilbygninger
Tagarbejde
Telefon: 74 67 14 93 · info@byggemester.dk
Industrivej 16, 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

Quorp's Busser ApS
tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"
Quorp's Busser ApS
Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten
Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk
Rejsegarantifonden nr. 2799

Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter
Vi ønsker alle vore kunder
en glædelig jul
og et godt nytår
Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter
Rathausstraße 6 - D 24937 Flensburg
Tlf: + 49 461 79776232 / mobil: +49 176 32327283
Mellem ZOB og gågaden
ÅBENT HVER DAG: 11.30 - 14.30 & 17.00 - 22.00
Vi tager imod danske kroner

Vask af vinduer udføres
- inkl. karme
- Jeg kører med rentvandsanlæg: ingen striber eller kalkpletter.
- Også vask af solceller (maks. højde 10 m.)
- Priser fra kr. 100,-
- Ring og få et tilbud på netop dit hus.
BYLDERUP
VINDUESPOLERING
Gunnar Christesen · Tlf. 20 83 59 74

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma
v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.
Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk
Selvafhentning af
SKÆRVER – GRUS – STEN
& ALT TIL HAVEN
HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Dagens ret kl. 11.00-21.00
TIRSDAG den 17. Mørbradbøf med champignonsovs og grøntsager
ONSDAG den 18. Kyllingbryst med paprikasovs og salat
TORSDAG den 19. Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG den 20. Forloren hare med tyttebær og grøntsager
LØRDAG den 21. Dansk bøf med rødbeder
SØNDAG den 22. Burger med pommes frites
MANDAG den 23. Bøf Stroganof med mos og asier
Kun 69,-
A la carte menu kl. 7.00 - 21.00
• Truckersteak
• Æggekage
• Stjerneskud
• Wienerschnitzel
• Tarteletter
• Osv.
CIRCLE K
DØGNÅBEN
Alt frisklavet til dig
Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

Gråsten Avis og Bov Avis
ønsker alle læsere
og annoncører
en glædelig jul og et godt
og lykkebringende nytår
GråstenAvis
BovAvis



Søndag den 22. december kl. 11.00
ved Maria Louise Odgaard Møller

Juleaftensdag tirsdag den
24. december kl. 12.45
ved Solvejg Dam-Hein
kl. 14.00, 15.15 og 16.30
ved Maria Louise Odgaard Møller

1. juledag onsdag den 25. december
kl. 11.00 ved Solvejg Dam-Hein

2. juledag torsdag den 26. december
kl. 11.00 ved Karsten Nissen

Nytårsaftensdag tirsdag den
31. december kl. 15.00 ved
Maria Louise Odgaard Møller



Søndag den 22. december
Vi henviser til Bov Kirke

Juleaftensdag tirsdag den
24. december kl. 14.30 og
16.00 ved Solvejg Dam-Hein

1. juledag onsdag den
25. december kl. 9.30
ved Solvejg Dam-Hein

Søndag den 29. december kl. 9.30
ved Gerda Melchiorsen

Dødsfald

Poul Veng Rasmussen,
Kruså, er død, 81 år. ▪

Aage Storsveen,
Kollund, er død, 77 år. ▪

Marie Mathiesen,
Rønshoved, er død, 67 år. ▪





Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende



Luciaoptog på plejehjem



Luciapiger gik forleden optog for de ældre på Rønshave Plejehjem i Bov.

Mens de bar lysene ind og sang "Santa Lucia", nød beboerne deres kaffe. ▪

Foto Ditte Vennits Nielsen

Julen blev smukt sunget ind

Af Ditte Vennits Nielsen

Kirkeladen i Bov var propfyldt, da Ældre Sagen havde inviteret deres medlemmer til at synge julen ind

Akkompagneret med guitar og klaver blev der sunget julesange og fortalt julefortællinger, der passede til sangene.

De 70 mennesker fik en hyggelig optakt til julen, og det hele blev krydret med en julehistorie, som blev fortalt af pastor Paul Møller. ▪t



70 mennesker sang julen ind. Foto Ditte Vennits Nielsen



Christian Cosmus spillede guitar, mens Marius Nørgaard var pianist. Foto Ditte Vennits Nielsen

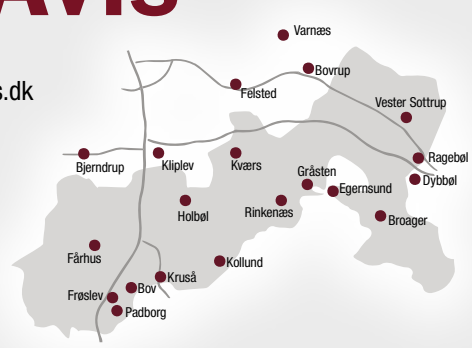
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten | **Åbningstider:** Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl.13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Åbningstider julen 2019

LØRDAG 21. DECEMBER KL. 9.30-15.00*
SØNDAG 22. DECEMBER KL. 11.00-15.00*

Tirsdag 24. december Klokkeblomsten kl. 10.00-12.00

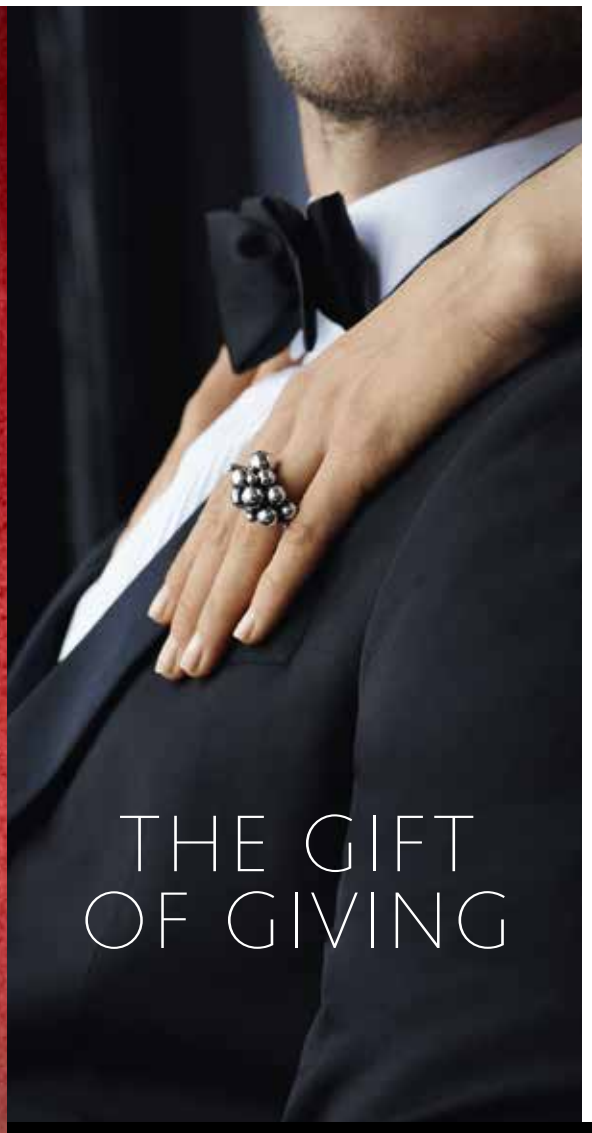
* Åbningstiderne gælder ikke alle forretninger

Vi ønsker alle en glædelig jul og et lykkebringende nytår

Padborg Shopping

Disse sponsorer har i samarbejde med medlemmerne i Padborg Shopping støttet julebelysningen

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN BT
HPT HURTIG PRÆCIS TRANSPORT H. P. THERKELSEN A/S
E. MARKER A/S
SUPER DÆK Autoværksted & Dækcenter
Bov Kro
bhi international mønsagentur aps
Erland Jensen
dekoprint
JYSKE BANK
Ulrich Dreehsen



BY APPOINTMENT TO HER MAJESTY THE QUEEN OF DENMARK
GEORG JENSEN
ESTABLISHED 1904



THE MOONLIGHT COLLECTION

Jensen
URE - GULD - SØLV
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

Padborg Shopping

Vi ønsker alle vore kunder glædelig jul og godt nytår

PRE END of Denmark

JULEPRIS 800,-
Blazer
3 FARVER
Normalpris 1.200,-

JULEPRIS 250,-
Strik&skjorter
FLERE FARVER
Normalpris 300,-

JULEPRIS 600,-
Parka vinterjakke
2 MODELLER
Normalpris 1.000,-

PALLE

TORVEGADE 15-19 6330 PADBORG TELEFON 74 67 32 32



Aabenraa, Søndergade 6, 74 62 34 70 · Padborg, Torvegade 4, 74 67 30 70 · Sønderborg, Perlegade 63, 74 42 23 00
BOOK DIN GRATIS SYNSTEST ONLINE: www.optik-hallmann.com
kr.24 Også muligt med Smart Rate rentefri betaling på 24 måneder

Travlhed i teltet ved SuperBrugsen

Der var godt gang i salg af grillpølser og gløgg i teltet ved SuperBrugsen, hvor Lions Club Bov holder deres julemarked.

Hovedgevinsten fra tombolaen er endnu ikke udloddet, så der er stadig mulighed for at vinde den store præmie. ▪



Foto Ditte Vennits Nielsen

Jagten på den store gevinst

Stilla Sauer fra Padborg blev den heldige vinder af 2. præmien i tombolaen på Lions julemarked. Præmien var en IPad.

"Jeg har aldrig tidligere vundet noget, før jeg trak mine lodder. Men denne gang var åbenbart lykkens gang", siger en glad Stilla Sauer.

Julemarkedet fortsætter den kommende weekend, og hovedpræmien er stadig ikke udtrukket. ▪



Stilla Sauer vandt en iPad i tombolaen på Lions julemarked. Foto Ditte Vennits Nielsen

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 100 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 125 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Padborg Dyrlægepraksis
Dyrlæge Esben Skøtt Ruwald
Møllegade 2A – 6330 Padborg – Tlf. 42 48 63 30

Tak

for den store opmærksomhed ved vort guldbryllup.

Med venlig hilsen
Sina & Erik Nielsen,
Fårhus



Lad os hente de møbler, du ikke længere har brug for
– til glæde for andre

Har du tøj, isenkram eller andet, du vil skille dig af med, så gi' det til os. Møbler eller dødsbo kan du evt. få afhentet.

1/2 pris på al beklædning, fodtøj, tasker og billeder den første lørdag i hver måned.

GØR ET KUP

Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.

Vores butik ligger på Okslundvej 3 i Padborg.
Tlf. 3091 3028.

BLÅ KORS GENBRUG



Permanent . . . . kr. 500,-
Klip inkl. vask . . kr. 170,-
Klip . . . . . kr. 160,-
Vipper farves . . kr. 80,-
Bryn farves . . . . kr. 70,-

FRISØR Birte Bladt
Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884
Salonen er lukket mandag og lørdag

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer

Salg-Service-Reparationer

Vi holder ferie fra
fredag den 20. december
til mandag den 6. januar

Mange julehilsner fra Norman Rudbeck.

Vi ønsker alle vores kunder en

GLÆDELIG JUL OG ET GODT NYTÅR



NORMAN RUDBECK

Alt i servicesalg • Tlf. 4082 4939 • www.krusaa-el.dk

JULEMARKED

Lørdag 21. og søndag 22. december
kl. 10.00 – 16.00
i teltet ved SuperBrugsen Padborg

TOMBOLA

Samlet gevinstsum på 75.000,-

I teltet er der salg af gløgg, æbleskiver, SuperBrugsens ringriderpølser, samt øl og vand.

Nye Lions-aktiviteter:

Søndag: Gratis hestevognkørsel fra kl. 11.00



Lions Club Bov

www.bov.lions.dk

Kruså
Auto & Service







Åbningstider i julen:

NB! Den 27., 28. og 30. december holder værkstedet LUKKET.

Dog åbent for valutaveksling
kl. 9.00 - 14.00

Torsdag den 2. januar 2020
normal åbningstid.

Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul og et godt nytår



"Vi tjekker dine bremser for en sikkerheds skyld"
Henning Bo Nielsen

Flensborgvej 4 . 6340 Kruså
Tlf. 40 95 18 33
www.krusaa-auto-service.dk

Hørt ved Lyren

CS Auto brugte stort set hele dagen og langt ud på aftenen til at rydde op på den sønderjyske motorvej, da en lastbil forleden var væltet.

Medarbejderne på Bov Kirkegård har gjort et stort stykke arbejde med at pynte gravstederne med gran og flotte dekorationer. Det er et meget smukt syn, og de besøgende på kirkegården taknemmelige for det flotte arbejde.

Byrådsmedlem Ditte Vennits Nielsen var med til at støtte arrangementet "Et hjerte for alle" på Folkehjem.

Frugtplantagen i Frøslev-Padborg Fritidspark bliver etableret i det nye år. Der opsættes hegn, så rådyrene lader træerne stå og til efteråret plantes de første træer.

Guldsmed Rie Meyer har totalt udsolgt af smykket til fordel for "Et hjerte for alle". Smykket, der hedder "Vær et stjerneskud og lys op i mørket" er designet sammen med elever fra Lyreskovskolen.

Dagplejerne i Bov har været til julegudstjeneste i Bov Kirke, hvor de ældste af de små piger gik Luciaoptog. Da de gik op ad kirkegulvet dalede der sæbebobler ned fra loftet.

Holbøl Landbohjem fik forleden stjålet en af deres iøjenfaldende gule transportere. Den blev senere fundet udbrændt i nærheden af Tinglev.

Padborg Brandværn rykkede torsdag ud til Lyreskovskolen, men det viste sig heldigvis at være en fejlalarm. ▪

www.essen-in-flensburg.de / dk

STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520



BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

Deadlines omkring jul & nytår

Kære annoncør, i forbindelse med jul og nytår udkommer aviserne ret så forskelligt fra normalen pga. helligdagene.

UGE 52

Avisen udkommer ikke. Redaktionen er julelukket fra den 20. december 2019 - 3. januar 2020

DEADLINE FOR UGE 1 - 2019

Avisen omdeles den 30. - 31. december

Reproklare annoncer:
Torsdag den 19. december kl. 12.00

BovAvis

FRØSLEV JAGTFORENING

Vi takker alle vor sponsorer i forbindelse med vor årlige juleafslutning. Tak til lodsejerne og medlemmer for en hyggelig dag og aften.

STOR TAK til flg. sponsorer som støttede vor arrangement:

KCL Design
Jutha og Jes Olav Mathiesen
Carsten Olesen
Schroll salg og Marketing
TrailerCare
Holbøl Landbohjem
Padborg Dækcenter
H.H. Jensen
Vinoteket
Circle K
IPS
Super Dæk
SuperBrugsen
Murermester Hans Emil Nissen
Jakob Manner Jakobsen
Avifauna
Kim Petersen
MS Køleservice
LB Bilsyn
MK Malerforretning
Malermester Per Ihle
PALLE
Frøslev Træ
Nørrekær Teltudlejning
Freja Transport og Spedition
Skifter Bil
Dieter Fricke
Rødekro Kro
Dansk Brandteknik
Klokkeblomsten
Naturmælk
Slots Servicecenter
Vognmand Kenn Paulsen
HLK Consult
Møblér med Hebru
BYGMA
Kvickly
Chr. Lund Transport
MAN TopUsed
Manfred Klein
H. Klindt
Søndermarksgård ved Michael Feldstedt
Murermester Bjarne Lorenzen
SYDBANK
Tom Houmann
Vika Vinduer
Nybolig
Skousen, Tønder
Hyldtoft og Hansen
The Gun Room
Garant / Sisseck
Tinglev Flugtskydningsforening

Samtidig ønskes alle vor lodsejere, medlemmer, sponsorer samt deres familier en rigtig glædelig jul og et godt nytår, med tak for et godt samarbejde.

FRØSLEV JAGTFORENING

Frøslev Jagtforening 19 43

Tak fordi du handler lokalt BovAvis

Udlejes

Jagt udlejes

Bov Sogns Menighedsråd udlejer riffeljagten i sognets 2 skove pr. 1. maj 2020. På Lejrvej 30 med 25 ha. og på Tøndervej med 25 ha.

Materiale omhandlende jagten og dens afholdelse, samt afskydnings kvote og ansøgningsskema vedrørende tilbud på jagten kan ses på kirkens hjemmeside

www.bovsogn.dk

Padborg Dyrlægepraksis har vokseværk

Af Ditte Vennits Nielsen

Dyrlæge Esben Skøtt Ruwald har fået en god forretning i Padborg Dyrelægepraksis på Møllegade.



Esben Skøtt Ruwald laver en grundig undersøgelse, selvom det blot er en vaccination, hunden behøver.

Foto Ditte Vennits Nielsen

"Folk tager godt imod mig, og jeg tror helt klart, der er behov for en dyrlæge i Padborg", fortæller Esben Skøtt Ruwald, der kort efter han havde startet sin dyrlægepraksis udvidede med et venteværelse og et ekstra rum.

Nu er der plads til endnu en dyrlæge, hvis det skulle blive aktuelt.

Esben Skøtt Ruwald har ikke meget fritid, men hans hobby er også hans job. Det lyser ud af ham, hvor glad han er for dyr - og det er alle dyr.

"Nogen gange er det lidt hårdt, hvis en kunde ringer om natten med et problem. Det kan f.eks. være en tæve, hvor fødslen er gået i stå. Så tager jeg naturligvis afsted, men næste morgen er jeg i min praksis igen. Så det bliver ikke altid lige meget tid til søvn", noterer Esben Skøtt Ruwald, som har tænkt på at få en ansat til at tage telefonen og passe bogholderiet.

"Der er meget papirarbejde forbundet med en praksis. Men ansættelsen sket først, når det er rentabelt", siger dyrlægen, som har tilfredse kunder.

Han har en god tilgang til dyrene, og tager sig tid til at lave en grundig undersøgelse uanset, hvad kunderne kommer med af problemer. Og det sætter kunderne pris på. ▪



Nybolig Padborg ønsker alle en glædelig jul

Vi har i 2019 haft god gang i salget og ser frem til også i det nye år at opfylde endnu flere boligdrømme for både købere og sælgere.

Butikken holder julelukket fra fredag den 20. december kl. 12.00. Vi kan træffes igen fra torsdag den 2. januar 2020, hvor vi igen er klar til at give dig et gratis og uforpligtigende tilbud på salget af din bolig.

Vi ses i det nye år

Nybolig Padborg
Torvegade 1
6330 Padborg
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902

Nybolig ..sammen med Nykredit



Adventshygge på Birkelund

Adventshyggen var en god optakt til julen for beboere og pårørende.

Af Mogens Thrane

Birkelunds Venner havde forleden arrangeret adventshygge på Birkelund Plejehjem i Kollund.

Valdemarshus Koret underholdt med dejlige julesange.

Til eftermiddagskaffen blev der serveret hjemmebagte boller og roulade.

Der var også fællessang og Torben Dohn spillede. ▪

25 års jubilæum

Annette Lunding Krause fejrede fredag den 13. december 25 års jubilæum hos Vilofoss i Gråsten.

Annette stammer fra Rinkenæs, men bor i dag i Padborg. ▪

Container tømt

Røde Kors' container, der står ved Rema 1000 i Kruså, er blevet tømt.

Det var handymanden Ernst Bellmann, som opdagede, at låsen var skiftet og containeren tilsyneladende var blevet tømt for indhold.

Efter regionalkonsulenten blev kontaktet fandt man ud af, at der har været flere tilfælde i regionen, hvor det samme er sket.

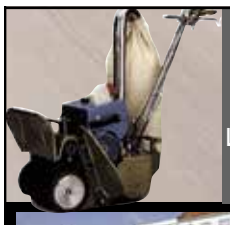
Derfor antager man, at der er tale om simpelt tyveri, og sagen er anmeldt til politiet. ▪



DIN LOKALE HÅNDVÆRKER BovAvis

NORMAN RUDBECK
• El-installationer • Varmepumpeservice
• Reparationer • Parabol/antenneanlæg
• Industriservice • Tele/data installationer
• IHC/wireless • Energirådgivning
• Tyverisikring
TEKNIQs GARANTIORDNING
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Norman Rudbeck
Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
Find os på Facebook!
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR


Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

MalermesterMomme
HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE
Skal der males - ude eller inde
- så ring til MalermesterMomme
og få et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63
Danske Malermestre
v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Salg & service af hårde hvidevarer
Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74673322
EL SALG
...Lys over by og land det klarer fru Jensens mand!

Ældre Sagen
Lundtoft, Tinglev, Rødekro, Aabenraa og Bov
Inviterer til
Rejsemøde
Mandag den 13. januar 2020 kl. 13.30
i Sønderjyllandshallen Aabenraa
Molsrejser kommer og fortæller om Schleswig & Lübeck, Holland, Rhinen & Mosel, Tjekkiet.
Entre med kaffe og kringle kr. 70,-
TILMELDING til Annelise Følster
mail a-hfoelster@mail.dk • tlf. 2094 3595
Tilmelding senest den 10. januar 2020

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck
Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer
Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk
Handel i dag giver service i morgen
Se elis.dk for aktuelle tilbud
Alt i servicesalg •


louis poulsen
Forny din PH
Der er 20% at spare på alle PH-skærme i glas
fra 1. december til 12. januar 2020
Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Jule- og nytårshilsner

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

B&K SERVICE A/S PADBORG
Reparation & vedligholdelse af kørende materiel
Plantagevej 3, 6330 Padborg • Tlf. 74 67 02 00

STATSAUTORISEREDE FODTERAPEUTER
Klinik For Fodterapi
v/ Sandra og Lone Bakowsky
Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul & et godt nytår
Torvegade 1, 6330 Padborg • Tlf. 25 48 58 86 • www.fodklinik-padborg.dk

Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul & et godt nytår
Vi holder lukket mellem jul og nytår.
Dr. Bent Borg • Tandlæge
Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

VI ØNSKER ALLE EN GLÆDELIG JUL OG ET LYKKEBRINGENDE NYTÅR
NY FORM
SPORT- OG FRITIDSTØJ TIL HELE FAMILIEN
Flensborgvej 22 · 6340 Kruså

Vi ønsker alle en GLÆDELIG JUL & et GODT NYTÅR
24/7 Børnehuset EVIGGLAD
Hærvejen 11 A, Bov, 6330 Padborg • tlf. 8844 2470

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
BoligSyd
Almene boliger i hele Aabenraa Kommune.
post@boligsyd.dk · Tlf. 7464 3600 · www.boligsyd.dk

Erfaring sikrer dig den bedste løsning
BOV FLISE-OG MURERFORRETNING
Vi ønsker alle en GLÆDELIG JUL og et GODT NYTÅR
byg garanti
Mobil nr. 22 25 84 07
HANS EMIL NISSEN
Hærvejen 36 D - Bov - 6330 Padborg
murer@hans-emil.dk - www.hans-emil.dk

Blå Kors ønsker alle en glædelig jul og godt nytår.
På gensyn den 2. januar 2020
BLÅ KORS GENBRUG
- lidt smartere...
Blå Kors • Okslundvej 3 • 6330 Padborg

Vi ønsker alle en glædelig jul og et lykkebringende nytår
CIRCLE K
DØGNÅBEN
A la carte menu kl. 7 - 21.00
Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203
Alt frisklavet til dig

FRØSLEV
Ønsker alle en glædelig og et godt nytår!

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
VI HAR ÅBENT MELLEM JUL OG NYTÅR
Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

Kruså Rengøringsservice
Vi ønsker alle vore kunder glædelig jul & godt nytår
krusaaren Ren effektivitet
Søglimt 28 · 6340 Kruså · Tlf.: 74 67 11 10 · www.krusaaren.dk
Åbningstider: Man-torsdag: 8 – 16 · Fredag: 8 – 14

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Grænse hallerne
Fritids- og aktivitetscentret
Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk
- plads til alle!

Alle mine kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Klippestuen
v/ Pernille S. Schultz
Ryttergabsvej 34
6330 Padborg
tlf. 7467 4914

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Her du bøvl med potten - så ring til kloakrotten
Henrik P. Schmidt
Entreprenør & aut. kloakmester
74 60 85 04 · 20 47 55 11
Bygaden 2 · Hønsnap · 6340 Kruså · www.kloakrotten.net

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Rolighedsvej 2 B, Fårhus • 6330 Padborg

Vi ønsker alle kunder en glædelig jul og et lykkebringende nytår
LET • KØB
HOLBØL-HØKER
Kelstrupgårdsvej 1, 6340 Kruså · Tlf.: 7460 8182

Julemanden kom til Kollund



Julemanden delte 70 godteposer ud til børn i Kollund.

Af Frederik Johannsen

Kollund Borger- og Ungdomsforening havde sædvanen tro fredag aften arrangeret juletræsfest.

På pladsen foran Bindzus El-forretning havde man gjort klar med gløgg og gode sager.

Kort efter kom julemanden og hilste på de omkring 120 børn og voksne.

Juletræet lyste op og både børn og voksne sang Højt fra træets grønne top samt flere andre julesange. Derefter delte julemanden godteposer ud til de mange glade børn. ▪

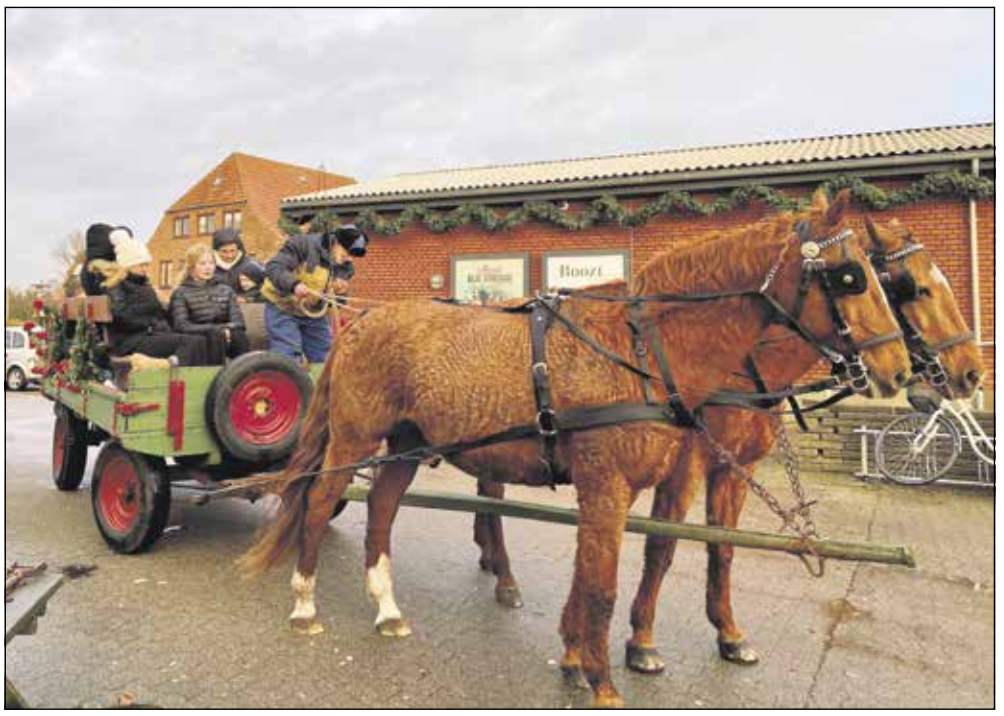
Skatspil

Padborg Skatklub har holdt juleafslutning med 24 deltagere.

1 runde

Nr 1. Svend Åge Jessen, Aabenraa 1487 point
Nr 2. Jes Peter Hansen, Gejlå 1461 point
Nr 3. Robert Everhan, Padborg 1325 point
Nr 4. Konrad Hesse, Gejlå 1315 point
Nr 5. Svend Aage Thielsen, Holbøl 1201 point
Nr 6. Manfred Klein, Padborg 1144 point
Nr 7. A. C. Petersen, Padborg 1134 point
Nr 8. Anders Fogh, Padborg 1129 point

Hestevognskørsel i Padborg



Lions havde lørdag arrangeret hestevognskørsel rundt i Padborg. Foto Ditte Vennits Nielsen

Flot julebelysning i Rønshoved

Af Gunnar Hattesen

Med over 5.000 julelys skiller Jes Peter Mathiesens parcelhus sig noget ud fra de øvrige huse i Rønshoved.



Gennem mange år har Jes Peter Mathiesen sørget for julelys for alle penge til glæde for de mange bilister, som kører forbi på Fjordvejen. Der er mange, der holder stille eller bakker for at studere huset nærmere og nyde synet af de mange.lyskæder.

Forleden var julelysene imidlertid slukket en uge. Det skyldtes, at hustruen var død. ▪



ALLE VORE KUNDER ØNSKES GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR
HARM MAMMEN & SØNNER A/S
Spølbækvej 4-6 | 6330 Padborg | Tlf. 74672790
www.harm-mammen.dk | post@harm-mammen.dk

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
KRONE
We Deliver the Future

Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul & et godt nytår!
GF FORSIKRING
Overskud til hinanden
Molevej 2, Kollund · 6340 Kruså · Tlf. 74 67 86 54

LOPPEHUSET-KRUSA.DK
Ønsker alle udstillere og kunder en glædelig jul og et godt nytår.
loppehuset-krusa@outlook.dk · Se envidere Loppehuset Kruså

LT Natur & Ejendoms service ApS
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Klaus Tranum 2047 5290
Dennis Lorenzen 2758 8750
Ejner Tranum 5050 8722
www.LTnatur.dk

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Jule- og nytårshilsner

HPT 100 years HURTIG PRÆCIS TRANSPORT
Transport • Lager • Logistik -25°C/+25°C
Rigtig glædelig jul og et godt nytår.
H. P. Therkelsen A/S • DK-6330 Padborg • www.hpt.dk

Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd
v/ Kirsten Pedersen Madsen
Glædelig jul og godt nytår
Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Glædelig jul og godt nytår
BOSCH Service
CS autotransport AUTO
CS Auto ApS | Bovvej 27A | 6330 Padborg
Tlf. 74 67 30 38 | E-mail: cs@cs-autotransport.dk

KL Auto ApS · Okslundvej 6, 6330 Padborg
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
AutoMester Bedre kørende
Tlf. 74 67 20 03

HALLMANN
Padborg Torvegade 4 7467 3070
Aabenraa Søndergade 6 7462 3470
Sønderborg Perlegade 63 7442 2300
ALLE VORE KUNDER ØNSKES GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR
www.optik-hallmann.com

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Hotel Frøslev Kro
v/ Gitte og Wael Majed
Den hyggelige kro tæt ved grænsen
Vestergade 3 • 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

Super Brugsen Padborg
Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul & et godt nytår
SuperBrugsen Padborg · Bovvej 9, 6330 Padborg

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Sydbank
Møllegade 3, DK-6330 Padborg, Tlf. 74 37 60 90

Jeg ønsker alle mine kunder en glædelig jul og et godt nytår
FRISØR Birte Bladt
Jernbanegade 40 · Padborg +45 2169 8884

Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40
kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Vi ønsker vores kunder GLÆDELIG JUL og ser frem til det NYE ÅR
A Hereford Beefstouw
Holdbi Kro, Åbenråvej 24 A, Kruså.
Tlf.: (+45) 41 72 30 65 • www.a-h-b.dk/holdbi

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
SYDGLAS DANMARK
Sydglas Danmark A/S
Håndværkersvinget 12 - 6360 Tinglev - Tlf.: 74 64 41 89
Tinglev - Padborg - Aabenraa - Brøndby

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Fuglsang

Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul & et godt nytår
MODESALON SØS
Jernbanegade 18 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 23 28

Tak for et godt år.
Vi glæder os til det nye år sammen med alle vores gode kunder.
Rigtig glædelig jul.
Vi holder lukket fra den 22. december til den 6. januar – begge dage inklusive.
Ristorante Toscana Tøndervej 58 · 6330 Padborg
Tlf. 74676734 eller 81741934 · post@toscana-ristorante.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
OK Plus Padborg
Lejrvejen 12, 6330 Padborg
Tlf.: 74 67 00 66

Padborg Dyrlægepraksis
Dyrlæge Esben Skøtt Ruwald
Jeg ønsker alle mine kunder en glædelig jul og et lykkebringende nytår.
LUKKET mellem jul og nytår
Møllegade 2A – 6330 Padborg – Tlf. 42 48 63 30



Trængte familier får julehjælp

Camilla Riis fra Bov Sogn får hjælp af Dorthe Lorenzen, som hjælper med at samle julepakker til trængte familier. Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

Bov Sogns Menighedsråd samlede i samarbejde med SuperBrugsen i Padborg ind til trængte familier i sognet.

Det foregik ved, at folk kunne donere en eller flere bestemte varer, som man lagde i opstillede indkøbsvogne.

Det kunne være legetøj, slik, kaffe, kager, nødder, rødkål i glas eller stearinlys, der hører julen til.

De mange ting bliver fordelt til de familier, der har økonomiske udfordringer i håbet om at give dem en bedre jul. ▪



Personalets gave til Ragga og Bjartur var en bænk.

Kropar blev gratuleret

Af Gunnar Hattesen

Kroparret Ragga Jonsdottir og Bjartur Petursson markerede søndag deres 10-års jubilæum på Bov Kro.

Desuden fejrede Bjartur sin 50-års fødselsdag.

Der var mange, der benyttede lejligheden til at troppe op og gratulere det vellidte kropar. ▪



Revisor Søren Kring fra Sønderjyllands Revision var blandt gratulanterne.

Jule- og nytårshilsner

MalermesterMomme
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Danske Malermestre
v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså
tlf. 20 47 85 63

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Kloakservice
Vognmand
Mathias Jessen A/S
v/ Per Jessen
Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800 Per 3074 1909
Kloak TV
Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged

ALLE VORE KUNDER ØNSKES GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR
PADBORG DÆKCENTER A/S
Dæk til alle behov
www.padborg-dækcenter.dk
Padborg Dækcenter A/S (+45) 3080 8086
Industrivej 14 • 6330 Padborg pdc@pdc-as.dk

Glædelig jul og godt nytår
FDZ
Sabines Zoneterapi
Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Tlf. 22 83 89 65
www.sabineszoneterapi.dk · sabineszoneterapi@mail.dk

REVISIONSCENTRET
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår
Møllegade 2B, st.
6330 Padborg
Tlf. 74 67 15 15
padborg@revisor.dk

JULEMÆRKEFONDEN
Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår.
Tak for støtten i 2019
Padborg Genbrugsbutik til fordel for børnene

Glædelig jul og godt nytår
Rudebeck a's
Tlf. 74 67 04 56 info@rudebeck-byg.dk

SALON SKRÆNTEN
SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010
Glædelig jul og godt nytår
Salonen er lukket fra den 21. december til den 5. januar - begge dage inkl.

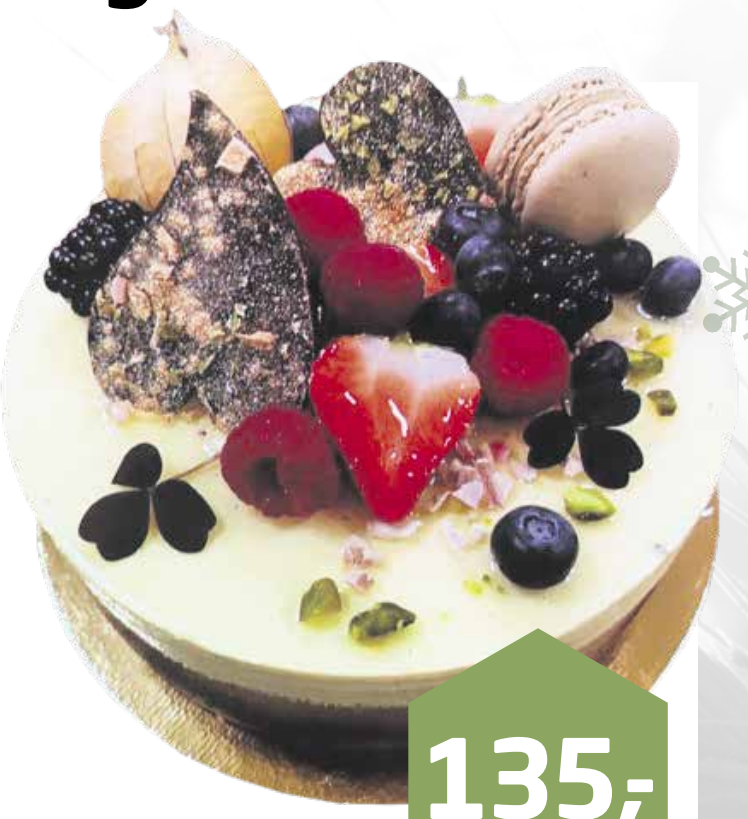
Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul og et godt nytår!
SINNERUP
FLENSBURG GALERIE · Holm 57-61 · Man.-lør. 9.30-20

NIELSENS BAGERI

Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul og godt nytår!

Vi præsenterer

ÅRETS NYTÅRSDESSERT KAGE 2019



ca 6 pers.

Kun på bestilling i butikkerne og senest 29. december!

Betales ved bestilling.

En smagsoplevelse med flamberet marcipan, smørbagt mandel mazarinbund med ristede pistaciekerner.
Solbærkompot med karamelliseret hvid chokolademousse og mangofromage med vanilje.
Pyntet flot til årets sidste dessert med chokoladehjerter med guldstøv, bær og macarons.

135,-



NYTÅRSAFTEN = KRANSEKAGE

Vi har kransekage i alle prisklasser... spørg os om mulighederne!

Alle prisklasser



VORES LETBAGTE RUNDSTYKKER

til juledagene og 1. januar

Vi er klar til at tage imod jeres brød bestillinger til julen!

HUSK

21. og 22. december	6.00-16.00
23. december	6.00-17.30
24. og 25. december	LUKKET!
26. december	6.00-12.00
27. december	6.00-17.30
28. og 29. december	6.00-16.00
30. december	6.00-17.30
31. december	6.00-12.00
1. januar	LUKKET!

www.nielsensbageri.dk

Padborg | Bovvej 9 | DK-6330 Padborg | Tlf: +45 74673334